

## QUEEN EMMA COLLECTION

This collection is divided into five groups: 1) Archives, which has all the Queen Emma documents which were in the Archives on November 15, 1957. The source of this material is not known. 2) Flora Jones Collection, consisting of the letters written by Queen Emma to Flora Jones, and willed to the Archives by her daughter, Maude Jones. 3) Nylen-Altman collection, consisting of the letters and documents purchased from Mr. Ray Nylen and Mr. Jack Altman in October, 1957. 4) Daughters of Hawaii Collection, acquired in July 1972. 5) W. Thomas Davis Collection, acquired in Dec. 1976.

## 1. Archives (Indexed)

Correspondence, n.d., 1851-1884.

110 letters received (English and Hawaiian)

24 letters signed or copies retained.

Miscellaneous documents, n.d.

Articles in the handwriting of Queen Emma, R.C. Wyllie and others.

School note books.

Signed "Emma Rooke" (3)

Financial Accounts, 1856-1866

Stock certificates, leases, accounts (11 pieces)

Articles on Queen Emma

Articles by Edgar Henriques, Josephine King and Mildred Staley; excerpts translated from Ko Hawaii Paeaina; letter of Bishop Staley; clippings on funeral procession.

Will of Queen Emma (copy)

Dr. T. C. B. Rooke - Miscellaneous letters and documents, 1825-1844

Student cards and accounts; letters; wills naming Dr. Rooke as executor.

## 2. Flora Jones Collection

✓ Correspondence, 1881 - 1885

65 letters signed by Queen Emma and 4 by others concerning her.

## 3. Nylen-Altman Collection (In English unless otherwise specified)

Queen Emma to Kamehameha IV, 1859-1862 - 14 letters

Kamehameha IV to Queen Emma, 1855-1862 - 21 letters

3. Nylen-Altman Collection (continued)

- Queen Emma to Kamehameha V, 1865-1872 - 36 copies retained by Queen Emma  
Kamehameha V to Queen Emma, 1855-1872 - 32 letters  
Queen Emma to Fanny Young Kekelaokalani (Hipa), 1866-1874 - 21 letters  
(In Hawaiian--some translations)  
Fanny Young Kekelaokalani (Hipa) to Queen Emma, 1865-1875 - 71 letters  
(In Hawaiian--Translations for most of them)  
Queen Emma to Grace Rooke, 1860-1866 - 17 letters  
(In Hawaiian --Translations for most of them)  
Grace Rooke to Queen Emma, 1859-1865 - 7 letters  
(In Hawaiian--Translations for most of them)  
Queen Emma to Peter Young Kekuaokalani, 1866, 1873-1876 - 61 pieces  
(Notes and copies retained by Queen Emma)  
Peter Young Kekuaokalani to Queen Emma, 1865, 1868, 1873-1876 - 97 letters  
Queen Emma to Keliimoewae, 1871-1873 - 25 letters  
(In Hawaiian--Translations for most of them)  
Queen Emma to P. Nahaolelua, 1853, 1873-1874 - 11 letters  
(In Hawaiian--Not translated)  
P. Nahaolelua to Queen Emma, 1859-1873 - 44 letters  
(In Hawaiian--Partly translated)  
Queen Emma to Elizabeth Pratt, 1869-1872 - 11 copies retained  
Elizabeth Pratt to Queen Emma, 1853, 1869-1871 - 13 letters  
Notes and copies of letters sent, Miscellaneous English, n.d.,  
1861-1883 - 74 pieces  
Letters received, Miscellaneous English, n.d., 1853-1879 - 72 letters  
Notes and copies of letters sent, Miscellaneous Hawaiian, n.d.,  
1860-1882 - 17 pieces  
Letters received, Miscellaneous Hawaiian, n.d., 1865- 40 letters  
(A few have full translations; all have a summary in English)  
Notes and copies of letters sent (Fragments) - 6 pieces  
(In Hawaiian--pages separated from original letters)  
Verses addressed to Queen Emma - 5 pieces  
(English and Hawaiian)  
Documents concerning 1874 election - 9 pieces  
(In Hawaiian - Drafts of speeches, proclamations, slogans, etc.)  
Miscellaneous Documents - 4 pieces  
Copy of Lunalilo's Will; List of Hawaiian names; Copy in Emma's hand-  
writing of correspondence dealing with Episcopal Church, 1869; Pros-  
pectus for Oahu Hospital.

Following materials in Nylen-Altman collection are not directly concerned with Queen Emma:

- Kamehameha III - Letters and documents signed, 1844-1851 - 6 pieces  
(In Hawaiian--not translated)  
Kamehameha III - Letters received, 1844-1854 - 12 letters  
(In Hawaiian--not translated)  
Kamehameha IV to William Webster, 1859-1861 - 12 letters  
Kamehameha IV - Miscellaneous letters and documents, 1850-1863 - 5 pieces  
Kamehameha IV - School notebook

3. Nysten-Altman Collection (continued)

Materials not directly concerned with Queen Emma: (continued)

- Kamehameha V to P. Nahaolelua, 1861-1872 - 69 letters  
(In Hawaiian - Translations for most of them)
- Kamehameha V to various persons, 1853-1866 - 6 letters  
(In Hawaiian and English; translations)
- Prince of Hawaii - 2 pieces  
A notice of election as Sergeant of the Honolulu Rifles; draft of  
an epitaph
- Kalakaua - 3 pieces  
Letter to Kekelaokalani (Fanny Young?); Note to Interior Depart-  
ment; copy of Reciprocity Treaty.
- Rooke, Dr. T.C.B. - Letters received, n.d., 1830-1856 - 60 letters  
(Hawaiian (not translated) and English)

4. Daughters of Hawaii Collection. (Xerox copies; originals at Queen Emma Museum)

Letters written by Queen Emma to various people.

- 1866, Jan. 20, to Taffy.
- Apr. 6, to Bishop Thomas N. Staley.
- Nov. 22, to Admiral Thatcher.
- Dec. 16, to Mrs. Thatcher.
- 1868, May 9, to Mrs. Staley.
- July 20, to Bishop Staley.
- Oct. 12, to Bishop Staley.
- 1869, Dec. 29, to Bishop Staley.
- 1874, Oct. 26, to Sister Phoebe.
- 1885, Mar. 17, to Mrs. Jenny Smythe.
- Mar. 24, to Mrs. Smythe.
- Mar. 31, to Lieut. Harvey Smythe.
- Apr. 7, to Mrs. Smythe.
- Apr. 14, to Mrs. Smythe.
- Apr. 21, to Mrs. Smythe.

Papers of King Kamehameha IV.

Undated school composition, "The Effect of Ignorance".

Letters:

- 1847, Jan. 20, to Curtis J. Lyons.
- 1858, June 23, to an unnamed correspondent.
- 1859, Nov. 8, to Judge Robertson.
- 1860, July 18, to Judge Robertson.

Queen Emma Collection

5. W. Thomas Davis Collection.  
(Purchased from Parke-Bernet Galleries)
  1. Estate of Albert Kunuiakea, 1876 (Ms. by Queen Emma)
  2. Letters by Queen Emma
    - a. To "Mama" (Fanny Naea), May 13, 1865. In Hawaiian.
    - b. To Kamehameha V, May 25, 1871 (Retained copy)
    - c. To "Coz" (Peter Kekuaokalani), Aug. 4, 1873 (Retained copy)
    - d. To "Doctor", Aug. 8 ? (Retained copy; concerning Peter)
  3. Letters to Queen Emma
    - a. From Dr. T. C. B. Rooke, Aug. 30, 1856
    - b. From Dr. T. C. B. Rooke, Oct. 22, 1856, incl. envelope
    - c. From Lizzie Pratt, Jan. 14, 1871
    - d. From Kahele Huakini (Annotated "Lizzy Kia" in Queen's writing)  
Nov. 30, 1872
    - e. From Peter Y, Kekuaokalani, July 27, 1873
    - f. Aug 18, 1873
    - g. Aug 20, 1873
    - h. Nov. 8, 1873
    - i. Aug 28, 1874
    - j. Aug 30, 1874
    - k. Sept 3, 1874
    - l. Nov 11, 1874
    - m. Mar 14, 1876

# HAWAII STATE ARCHIVES

EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885

Private Collection No. M-45

## HISTORICAL BACKGROUND

Emma Naea was born on January 2, 1836, the daughter of Fanny Young Kekelaokalani and high chief George Naea, and a granddaughter on her mother's side, of John Young, one of the first Europeans to come to Hawaii, and who assisted Kamehameha the Great in his unification of the islands. Her maternal grandmother was high chiefess Kaoanaeha, whose father Ke'liimaikai, was a brother of Kamehameha I.

According to Hawaiian custom she had been promised before birth to Grace Kamaikui Young, a younger sister of Queen Emma's mother, who was married to the English physician Thomas Charles Hyde Rooke.

Dr. Rooke's Honolulu residence, known as Rooke House, was her home until her marriage, to which she returned after the death of her royal husband. She also had a residence in Nuuanu Valley called Hanaiakamalama, today known as the Queen Emma Summer Palace, and a cottage at Lawai, Kauai.

A confidential advisor of kings and chiefs, Dr. Rooke devoted himself to the care of his adopted daughter, whose early education was received at the Royal School and from an English tutor, Mrs. Sarah Rhodes von Phister, who like Dr. Rooke was a member of the Church of England.

On June 19, 1856, Emma, then known as Emma Rooke, was married to Kamehameha IV according to the Anglican rite and became Queen Emma. She proved a most devoted wife and entered fully into her husband's plans and aspirations for the welfare of the Hawaiian people. Together they were particularly devoted to the establishment of The Queen's Hospital and the Anglican Church in Hawaii, called the Reformed Catholic Church. She was a charming hostess and the palace soon became the center of gaiety in Honolulu.

On May 5, 1858, her son, Albert Edward, the Prince of Hawaii, was born, named for the Prince of Wales who was to have been his godfather. Four years later, on August 27, 1862, the child prince died. One year later Queen Emma's husband died. After the king's death she took the name Kaleleonalani, meaning The Flight of the Chiefs.

In 1865 Queen Emma went on a private visit to England to secure support for the Anglican mission in Hawaii and was received with all honors due her rank wherever she traveled in Europe. Her interview with Queen Victoria was part of a long friendship, their correspondence continuing for many years.

Early in 1874 when King Lunalilo died without naming a successor, Queen Emma was a candidate for election to the throne, running against David Kalakaua, who won the

election. The choice of the legislature was not the choice of a large number of the Hawaiian people and a riot ensued on February 12, but Queen Emma generally acquiesced in her defeat.

During the last few years of her life Emma busied herself in practical politics, social functions and her various philanthropies. She suffered several cerebral hemorrhages and died at Honolulu on April 25, 1885.

#### ARRANGEMENT OF THE COLLECTION

At present, the Queen Emma Collection is divided into five groups of unequal size, arranged according to the original source of the material. The folders in each group are identified by two-letter codes:

AH: The original Archives of Hawaii collection, consisting of all the Queen Emma documents which were in the Archives on November 15, 1957, with a few items that have been added since that date. The source of most of the material is unknown.

DH: The Daughters of Hawaii Collection. These are photocopies, acquired by the Archives in July 1972, of letters written by Queen Emma to various people. The originals are mostly at the Queen Emma Summer Palace.

FJ: The Flora Jones Collection. These are letters written mostly by Queen Emma to Flora Jones and willed to the Archives by her daughter Maude Jones.

NA: The Nylen-Altman Collection. This large collection was purchased from Ray Nylen and Jack Altman in October 1957. The origin of these papers is discussed in Alfons L. Korn's "News from Molokai," p. 325-328.

WD: The W. Thomas Davis Collection. These documents were formerly deposited by their owner in the Hawaiian Mission Children's Society Library but were purchased for the Archives from Parke-Bernet Galleries in December 1976.

#### HIGHLIGHTS OF THE COLLECTION

In addition to correspondence, personal papers, and materials about Queen Emma, the papers of several other people of note are included in the collection. A partial list follows, but there may be additional items concerning

these individuals scattered throughout the collection. Refer to the detailed inventory for the complete listings.

**KAMEHAMEHA III.** Some of his personal papers are located in NA43 and NA44.

**KAMEHAMEHA IV.** His correspondence with Emma is in NA01 and NA02. Some of his personal papers are in DH01, NA46 and NA47. Letters to **WILLIAM WEBSTER** are in NA45.

**KAMEHAMEHA V.** His correspondence with Emma is in NA03 to NA05. There is a large body of correspondence with **PAUL NAHAOLELUA**, Governor of Maui, in NA48 to NA51, and with others in NA52.

**KALAKAUA.** A few of his papers are in NA54.

**KAPIOLANI.** Two of her letters are in NA73.

**FLORA JONES.** Letters from Emma are in FJ01 to FJ04.

**PETER KAE0.** Emma's cousin was sent to Molokai as a leper. Their correspondence is in NA14 to NA20 and WD-02.

**KELIIMOEWAE.** A retainer on Kauai. Letters from Emma are in NA21.

**PAUL NAHAOLELUA.** His correspondence, much of it given to Emma upon his death, is found in NA22 to NA25 and NA59 to NA72.

**ELIZABETH PRATT.** Her correspondence with Emma is in NA26 and NA27.

**GRACE ROOKE.** Emma's adoptive mother. Her correspondence is in NA12, NA13 and NA58.

**T.C.B. ROOKE.** Emma's adoptive father. His correspondence and papers are in AH11 and NA55 to NA57.

**FANNY YOUNG.** Emma's natural mother, known as **HIPA.** Her correspondence with Emma is in NA06 to NA11.

**PHOTOGRAPHS.** There is a small collection of images in NA42.

## OTHER SOURCES OF INFORMATION

Most of the correspondence between Queen Emma and Peter Kaeo, found in NA and WD, are reproduced in "News From Molokai," by Alfons L. Korn. An annotated copy of the book is available in the Archives library.

Material relating to Queen Emma, some of the originals being in the Archives, may be found in Korn's "The Victorian Visitors," also in the Archives. Covered are the years from Lady Jane Franklin's 1861 visit to the Hawaiian Islands through Queen Emma's 1865-66 visit to England and Europe.

Articles about Queen Emma by other authors appear in the Hawaiian Historical Society's Annual Reports and in its Hawaiian Journal of History. These publications, with printed indexes are available in the Archives.

For those interested in Hawaiian chants, the Archives' Theodore Kelsey collection contains a group of mele inoa or name songs in honor of Queen Emma.

Various other materials concerning Queen Emma and those associated with her may be located through use of card indexes and inventories available for use at the Archives. The Archives staff will be happy to assist the researcher to locate those sources.

The Library of the Bernice P. Bishop Museum is the repository of the Henriques Collection which contains much material dealing with Queen Emma. A copy of the inventory of that collection is appended to this inventory for information purposes. Any questions about the Henriques Collection should be directed to the Bishop Museum Library staff.

Where microcopies, photocopies, transcripts, translations, or published versions of Archives materials are available in the Archives, researchers are requested to use them in order to preserve the originals.

## THE INVENTORY

**FOLDER NUMBER.** The inventory is arranged by folder number. The two capital letters refer to the unit of the collection of which the folder is a part.

**DATE.** Dates are given in year-month-day order. Undated items appear first. Any missing date elements are shown by dashes. If any element of the date is conjectured or doubtful, the date is followed by a question mark. All years shown are in the 19th century except a few marked XX, which are 20th century dates.

**ADDITIONAL DATING NOTES.** This information may be helpful in dating or placing the item in its historical context.

**WRITER OR AUTHOR.** When an item is not a letter, the person responsible for the contents is listed. For photographs, the person whose image appears is listed.

**PLACE OR ORIGIN.** If the place is listed or apparent in the item it is listed, otherwise none is stated.

**CORRESPONDENT.** This is the recipient of a letter or document, or it may be the second party to a contract or the subject of the item. A photographer's name appears here.

**PLACE RECEIVED.** If the place is not stated or apparent from context it is not listed in the inventory.

**LANG.** The language of most of the items is English or Hawaiian. The Miscellaneous Notes column lists whether or not there is a translation or summary of items not in English.

**MISCELLANEOUS NOTES.** Here may be data about the source of an item, notes on contents or physical condition, type of stationery used, size of photographs, where published, or any other data that may be helpful in identifying the item.

**PG. and SH.** This refers to the number of pages of text and physical sheets of which an item consists. A single sheet folded once may have up to four pages of text. This data is included for inventory purposes.

The information in this inventory has been recorded in a computerized data base and can be sorted by date, name, place, language, etc. to meet the specialized needs of serious researchers. For further information please consult a member of the Archives staff.

Compiled by Richard F. Thompson  
Librarian, Historical Records Branch  
December 1987

## Translations in the Queen Emma Collection

Revised July 1997

The Hawaiian Language Specialist of the Archives has translated certain sections of the Queen Emma Collection into English from the Hawaiian.

The completed folders (listed below) from these sections comprise all those correspondence in Hawaiian written by Queen Emma or sent to her.

See page 2 of this finding aid for explanation of the code letters for the different sections of the collection.

<u>Section of Collection</u>	<u>Translated folders</u>
AH	#1, 3, 4, 5
NA	#6-13, 21-25, 35-38
WD	#1

The Collection also contains various correspondence papers of other notable individuals who were associates of Queen Emma. The content of those correspondence does not however pertain to Emma. Certain folders contain complete translations, while others contain only summaries.

<u>Section of Collection</u>	<u>Translated folders</u>
NA	#48-50, 52

<u>Section of Collection</u>	<u>Folders with Summaries</u>
NA	#59-67, 74, 75

H A W A I I S T A T E A R C H I V E S  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER AH01									
--/--/--	Young, Pamela	Chicago	Emma?	-	Eng.	Hist/Misc #70A. Re John Young	-	1	1
--/--/--	Stevenson, Mr.	-	Emma	-	Eng.	Hist/Misc #70B. No translation	1856-1885	1	1
--/--/--	Leavenworth, David	Milwaukee	Emma	-	Eng.	Hist/Misc #70M. Seeks a job	1856-1885	1	1
--/--/--	Kaao, Peter	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Hist/Misc #70N. Re paying fine	1836-1880	1	1
--/--/--	Emma	-	-	-	Hav.	Translated. Things wished sent	1836-1885	1	1
51/12/22	Rooke, T.C.B., Dr.	Lahaina	Emma	Kaapuana	Eng.	Double sheet	-	3	1
60/03/22	Kamehameha V	Honolulu	Emma	Honolulu?	Eng.	Re Henry Neilsen's bed	-	1	1
60/03/22	Spalding, I.C.	-	Emma	-	Eng.	Re Henry Neilsen's bed	Thursday	1	1
60/12/02	Kamamalu, Victoria	Honolulu	Emma	-	Eng.	With transcript	-	2	1
61/12/18	Kamamalu, Victoria	-	Emma	-	Eng.	With transcript	-	2	1
62/04/26	Thurston, Lucy G.	Kailua	Emma	-	Eng.	Pink paper	-	2	1
62/05/24	Mills, C.T.	Honolulu: Oahu Coll.	Emma	Honolulu	Eng.	Invitation to examinations	-	1	1
62/08/30	Napela, Ionatana H.	Wailuku	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	Death of Prince of Hawaii	3	1
62/09/16	Judd, Laura Fish	Honolulu: Sweet Home	Emma	Honolulu	Eng.	Double sheet. Condolences	Death of Prince of Hawaii	3	1
62/09/20	Allen, Mary H.	-	Emma	Honolulu	Eng.	Double sheet. Condolences	Death of Prince of Hawaii	2	1
62/12/12	Franklin, Lady Jane	England	Walker, Dr.	England	Eng.	Re Emma & Kamehameha IV. Copy	-	3	1
62/12/16	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	Honolulu	Hav.	No translation	-	3	1
63/01/02	Luce, Seaborn, Capt.	Honolulu: Eng. Lgtn.	Emma	Honolulu	Hav.	Re Queen's Own Hawaiian cadets	-	1	1
63/03/10	Rooke, Kiawai	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	3	1
63/03/18	Keelikolani, Ruth	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	4	1
63/03/19	Kalena, W.D.	Kaumakapili	Emma	-	Hav.	No translation	-	3	1
63/03/19	Kalama	-	Emma	-	Hav.	No translation	-	4	1
63/03/19	Kamamalu, Victoria	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	3	1
63/03/31	Rooke, Kiawai	Honolulu	Emma	-	Eng.	Double sheet	-	4	1
63/05/19	Kapiolani	-	Emma	-	Hav.	No translation	-	2	1
63/08/02	Wyllie, Robert C.	Honolulu: Lanihuli	Emma	Honolulu: Pal.	Hav.	Translated. Double sheet	-	2	1
63/10/24	Kekuanaoa, Mataio	Honolulu	Emma	Honolulu: Pal.	Eng.	Transcript only. No original	-	0	0
63/11/14	Gregg, Rebecca E.	Carson City	Kamehameha IV?	-	Hav.	Translated. Re Vict. Kamamalu	No month	2	1
63/12/07	Synges, W.W. Follett	-	Emma	Honolulu	Eng.	Double sheet	-	3	1
63/12/11	Brown, John H., Cpt.	Honolulu	Emma	-	Eng.	Double sheet. Condolence poem	Death of Kamehameha IV	2	1
63/12/14	Kahanawai, Hiram	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Double sheet. From Hon. Rifles	Death of Kamehameha IV	1	0
63/12/15	Duncan, William, Lt.	Honolulu	Emma	Honolulu	Hav.	Translated. Double sheet	Death of Kamehameha IV	3	1
73/--/--	-	-	Emma	Honolulu	Eng.	Double sheet. From 1st Cavalry	Death of Kamehameha IV	2	1
74/--/--	Emma?	-	-	-	Hav.	Translation only. No original	1863 or later	0	0
74/--/--	Naki, Hide Z.?	-	Emma	-	Hav.	Translation only. No original	Re election of king?	0	0
** FOLDER NUMBER AH02									
65/05/05	Wyllie, Robert C.	Honolulu: Rosebank	Emma	Honolulu	Eng.	Transcript. Re trip to Europe	Foreign Office, May 17	11	11
** FOLDER NUMBER AH03									
65/04/21	Kainokalani, D.	Honolulu	Emma	Honolulu	Hav.	Translation only. No original	-	0	0
65/05/05	Welsh, Kamaikui	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	No translation	Received Aug. 25	2	1
65/05/16	Kahanawai, Hiram	Kilohana	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Tuesday	8	2
65/06/05	Kahanawai, Hiram	Kilohana	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Monday	4	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
65/06/27	Kahanawai, Hiram	Kilohana	Emma	Abroad	Haw.	Translated		4	1
65/06/27	Weish, Kamaikui	Kaopuana	Emma	Abroad	Haw.	No translation. Double sheet		2	1
65/07/10	Wyllie, Robert C.	Honolulu: Rosebank	Emma	Abroad	Eng.	Transcript only. No original		0	0
65/07/17	Pusey, Catherine	Maidstone	-	England	Eng.	Re visit of Queen Emma	No year	4	1
65/07/18	Wyllie, Robert C.	Rosebank	Emma	London	Eng.	Double sheet. KIV engr. at top		3	1
65/07/29	Karo, J.M., Mrs.	Kamakela Hala	Emma	Abroad	Haw.	No translation		4	1
65/08/05	Hopkins, Charles G.	London	Emma	England	Eng.	Re social invitations	Received Aug. 5. Saturday	3	1
65/08/22	Wyllie, Robert C.	Rosebank	Emma	London	Eng.	-		1	1
65/08/23	Whale, William	Stafford	Emma	England	Eng.	Large folded sheet. Re poetry	Received Aug. 27	1	1
65/09/12	Kahoolakalaka, J.	Lawai	Emma	Abroad	Haw.	No translation	Received Nov. 24	2	1
65/09/27	Poor, Carrie F.	Honolulu	Emma	Abroad	Eng.	-		4	1
65/10/23	Hanhain, Amy Ursula	Dorset	Emma	London	Eng.	Re visit of Maud Hanhain	Received Oct. 28	3	1
65/10/30	Harrison, J., Rev.	Colchester	Emma	England	Eng.	-	Received Nov. 1	10	3
65/11/14	Mildmay, A. St. John	York	Emma	England	Eng.	-	Rec. Nov. 10, ans. Nov. 23	2	1
65/11/19	Emma	London	Banyon, Mrs.	England	Eng.	-		3	1
65/12/--?	-	England?	Emma	Abroad	Eng.	Retained copy. EE engraved top		3	1
65/12/02	Oxford, Bishop of	Oxford	Emma	Abroad	Eng.	Hist/Misc #70G. Incomplete?	No date. Christmas season:	4	1
65/12/02	Francoir, Eugene L.	Cherbourg	Emma	England	Eng.	Advice on Emma's return		7	2
65/12/05	Keble, J.	Bournemouth	Emma	Abroad	Frn.	No translation. Torn dbl. sht.		2	1
65/12/11	Emma	Hyeres, France	Poor, Carrie F.	Abroad	Eng.	Letter of thanks		4	1
65/12/12	Hopkins, Manley	London	Emma	Honolulu	Eng.	Retained copy		7	2
65/12/14	Emma	London	-	Abroad	Eng.	Torn along folds		4	1
65/12/15	Hinaiu, Mary	Honolulu	-	Abroad	Eng.	Hist/Misc #70I-J. Things recd.	No year, Nov. 10 - Dec. 14	7	2
65/12/20	Emma	Hyeres, France	Syngé, W.W. Follett	England	Haw.	No translation		4	1
65/12/20	Canterbury, Archbp.	London	Emma	England	Eng.	Retained copy	Dated 1866 in error	3	1
65/12/20	Devon, Countess of	Exeter	Emma	Abroad	Eng.	Letter of thanks		4	1
65/12/22	Devon, Elizabeth	Exeter	Emma	Abroad	Eng.	Letter of thanks		4	1
65/12/23	Beresford-Hope, A.J.	England	Emma	Abroad	Eng.	Christmas greeting. Torn	No year	4	1
					Eng.	See reply dated Jan. 5, 1866	Received Dec. 27	1	1
** FOLDER NUMBER AH04									
66/01/01	Emma	Hyeres, France	Syngé, W.W. Follett	England	Eng.	Retained copy		3	1
66/01/02	Martin, William	Paris: Hav. Legation	Emma	Hyeres, France	Eng.	Double sheet		3	1
66/01/05	Emma	Hyeres, France	Beresford-Hope, A.J.	England	Eng.	Retained copy	Reply to Dec. 23 letter	1	1
66/01/05	Emma	Hyeres, France	Devon, 8th Earl of	England	Eng.	Retained copy		1	1
66/01/08	Emma	Hyeres, France	Martin, William	Paris	Eng.	Retained copy		2	1
66/01/09	Emma	Hyeres, France	White, Lucy Lee	Valletta, Malta	Eng.	Retained copy. Signed Hoapili		3	1
66/01/09	Catherine, Sister	London	Emma	Hyeres, France	Eng.	Retained copy. Signed Killiwehe		4	1
66/01/15	Remy, Jules	Louvercy, France	Emma	Hyeres, France	Eng.	Hist/Misc #70H	No year	3	1
66/01/16	PitzRoy, Ernest A.	London	Emma	Hyeres, France	Eng.	See reply dated Jan. 22	Received Jan. 17	3	1
66/01/20	Emma	Hyeres, France	Emma	Hyeres, France	Eng.	-	Received Jan. 18	3	1
66/01/20	Emma	Hyeres, France	Simeon, Winifred	England	Eng.	Retained copy		1	1
66/01/20	Emma	Hyeres, France	Simeon, Mrs.	England	Eng.	Retained copy		1	1
66/01/22	Emma	Hyeres, France	Catherine, Sister	England	Eng.	Retained copy. EE engraved top		8	2
66/01/22	Emma	Hyeres, France	Remy, Jules	Louvercy	France	Retained copy		3	1
66/01/29	Marie, Sister	Hyeres, France	Emma	Hyeres, France	Eng.	Retained copy	Reply to Jan. 15 letter	1	1
66/02/04	Devon, Countess of	London	Emma	Hyeres, France	Eng.	Blue paper	Monday	4	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
66/04/22	Bernardini, Luigi	Abroad	Emma	Abroad	Itl.	Not translated	-	3	1
66/04/28	Charles	Florence	Elizabeth	Florence?	Eng.	Re Emma's passage to Venice	-	1	1
66/05/06	Culoz, Baronne de	Venice	Emma	Venice	Frn.	Not translated. With envelope	-	2	1
66/05/06	Bulver, Henry Lytton	Abroad	Emma	Abroad	Eng.	Name card	No date. With May 6 env.	0	0
66/05/12	Corso, Giuseppe E.	Milan	Emma	Abroad	Itl.	Not translated	-	1	1
66/05/29	Undeciphered	Silesia	Emma	Abroad	Ger.	With summary. Double sheet	Enclosure dated May 1	6	2
66/05/30	Kekuanaoa, Mataio	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Not translated	-	1	1
66/06/07	Martin, William	Paris: Hav. Legation	Hopkins, Charles G.	Paris	Eng.	Re Emma's schedule in Paris	-	4	1
66/06/27	Williams, Harriote	London	Emma	London	Eng.	Letter of invitation	Received June 28	2	1
66/07/07	Emma	London	Hopkins, Manley	London	Eng.	Copy from dealer. No original!	-	2	1
66/07/07	Remy, Jules	Louvercy, France	Emma	London	Frn.	No translation	Received July 9	1	1
66/07/12	Emma	London	Remy, Jules	France	Hav.	No translation. Retained copy	-	3	1
66/07/27	S.P.G. members	Dublin	Emma	Dublin	Eng.	Signatures of Dublin members	-	1	1
66/08/--	Thompson, J.J., Dr.	Washington	Emma	Washington	Eng.	Letter of invitation	-	2	1
66/08/06	Seward, William H.	Washington	Emma	Washington	Eng.	Photocopies: 2 diff. sources	-	2	1
66/08/10	Wood, George W.	New York	Emma	New York	Eng.	Double sheet. From A.B.C.F.M.	Answered Aug. 10	2	1
66/08/11	Barnum, Phineas T.	New York	Emma	New York	Eng.	Letter of invitation	-	2	1
66/08/14	Pitman, B.	Somerville, Mass.	Emma	New York	Eng.	Letter of invitation	-	1	1
66/08/19	Emma	Washington	Hopkins, Charles G.	Washington	Eng.	Retained copy	Sunday morning	3	1
66/08/19	Montague, J.C.	Warren, Pa.	Emma	Washington	Eng.	Transcript only. Marriage pro.	-	3	1
66/09/26	Walker, David, Dr.	Ft. Frailacoom, W.T.	Emma	Washington	Eng.	Seeking a position in Hawaii	-	2	2
66/10/04	Smith, Charles T.	San Francisco	Emma	San Francisco	Eng.	Double sheet. From a student	-	4	1
66/10/04	De Rutte, Theophilus	San Francisco	Emma	San Francisco	Eng.	Double sheet. From a student	No date	3	1
66/10/04	Emma	San Francisco	Emma	San Francisco	Eng.	Double sheet. From a student	No date	2	1
** FOLDER NUMBER AH05									
67/01/18	Pitman, B.	Somerville, Mass.	Emma	Honolulu	Eng.	-	Received March 6	3	1
67/04/06?	Haalelea, Amoe A.	Hilo	Emma	-	Hav.	No translation	Or 1868	7	2
67/12/18	Emma	Kailua: Hulihee	Dominis, John Owen	-	Eng.	-	-	3	1
67/12/28	Emma	Kailua: Hulihee	Dominis, John Owen	-	Eng.	-	-	4	1
68/01/08	Emma	Kailua: Hulihee	Dominis, John Owen	-	Eng.	-	-	3	1
68/01/22?	Emma	Hawaii	Dominis, John Owen	-	Eng.	Retained copy. EE engraved top	Or 1867	1	1
68/04/27	Malule	-	Emma	-	Hav.	No translation	-	1	1
68/04/28	Thatcher, Henry K.	San Francisco	Emma	Honolulu	Eng.	-	Received May 12	3	1
68/04/29	Peahi	Waiaha, North Kona	Emma	-	Hav.	No translation. In pencil	Received May 2	1	1
68/05/18	Varigny, Charles de	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Letter of invitation	Rec./Ans. May 18. Monday	2	1
71/01/11	Emma	Koloa Landing	Dominis, John Owen	Honolulu	Eng.	EE engraved at top	-	3	1
71/02/20	Emma	Lawai	Dominis, John Owen	Honolulu	Eng.	EE engraved at top	-	4	1
71/03/23	Emma	Lawai	Dominis, John Owen	Honolulu	Eng.	EE engraved at top	-	3	1
72/04/03	Lilikalani, Anna	Koloa	Emma	Honolulu	Eng.	-	Received April 5	6	2
72/05/31	Harris, Charles G.	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Finance Dept. stationery	-	1	1
72/10/26	Kelimoewai	Koloa	Emma	Honolulu	Hav.	Translated. Double sheet	Received Oct. 27	3	1
73/01/18	Odell, S.M.F.	New York	Emma	Honolulu	Eng.	Double sheet. Re Chs. Nordhoff	Received Feb. 15	2	1
73/12/20	Kekuiapoiva	Honolulu	Emma?	-	Hav.	Translation only. No original!	-	0	0
74/01/04	Kekuiapoiva	Honolulu	Emma?	-	Hav.	Translation only. No original!	-	0	0
74/01/19	Emma	Waikiki: Haimoeipo	Peabody, Lucy K.	Honolulu	Eng.	Transcript only	-	1	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
74/01/27	Emma	Waikiki: Hoimoeipo	Nahaoleleua, Paul	Haw.	Translated. Purple ink		3	1
74/02--7	Emma	Honolulu	Kalakaua	Eng.	EE engraved at top	Thursday A.M. Confidential	4	1
74/02/12	Bishop, Charles Reed	Honolulu: Legis. As.	Emma	Eng.	Ms. transcript. No original!	No date. Court House riot	1	1
75/06/28	Emma	Honolulu	Nahaoleleua, Paul	Haw.	Translated. EE engraved at top		2	1
83/03/02	Kauwila, J.M.	Kaimu, Puna	Emma	Haw.	No translation	Received Mar. 11	1	1
83/03/29	Davis, John Young	Kawaihae	Emma	Haw.	No translation	Received April 1	1	1
83/04/20	Keelikolani, Ruth	-	Emma	Haw.	No translation. With cov. sht.	Received Apr. 21	2	1
83/05/01	Keelikolani, Ruth	-	Emma	Haw.	No translation	Received May 2	3	1
83/05/05	Atwater, Moetia, Ms.	Tahiti	Emma	Eng.	-	Received May 31	3	1
83/05/11	Keelikolani, Ruth	-	Emma	Haw.	No translation	Received May 12	1	1
83/05/17	Nawahi, Joseph	Hilo	Emma	Haw.	No translation	Received May 20	2	1
83/05/21	Keelikolani, Ruth	Kailua	Emma	Haw.	Translated	Received June 2	1	1
83/05/30	Alawa, D., etc.	Hoiualoa	Emma	Haw.	No translation. Double sheet	Received June 3	2	1
83/06/03	Hopili, J.G., etc.	Kahaluu, North Kona	Emma	Haw.	No translation. Double sheet	-	2	1
83/06/03	Kamaopili, D., etc.	Labaina?	Emma	Haw.	No translation. Double sheet	-	2	1
83/06/11	Alawa, D., etc.	Hoiualoa	Emma	Haw.	No translation. Double sheet	-	2	1
83/06/16	Kunuiakea, Albert K.	Kuabelani	Emma	Eng.	-	Received June 3	2	1
83/07/13	Kaes, W.D.	Kailua	Emma	Eng.	-	Received June 16	1	1
83/08/09	Nawahi, Joseph	Hilo	Emma	Haw.	No translation	Received July 14	1	1
83/12/28	Pillipo, G.W., Rev.	Hilo	Emma	Haw.	No translation	-	2	1
83/12/29	Nahaoleleua, E.K.	Lahaina	Emma	Haw.	No translation. Double sheet	Received Dec. 30	3	1
84/01/26	Nahaoleleua, E.K.	Lahaina	Emma	Eng.	On verso: Mrs. Kia Nahaoleleua	Received Dec. 30	3	1
84/03/12	Ninito	Papeari?	Emma	Eng.	Re election, etc.	Received Jan. 29	2	1
84/05/04	Turnor, Hatton	Honolulu: Box 166	Emma	Eng.	Re Book of Revelation, etc.	-	4	1
84/05/15	Emma	Honolulu	Bishop, Bernice P.	Eng.	Hist/Misc #70L. Get-wall ltr.	-	8	2
** FOLDER NUMBER AH06								
--/--/--	-	-	Emma	Eng.	Empty envelope	1856 or earlier: E. Rooke	0	0
--/--/--	Kamehameha V	-	Emma	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1863-1872: No. 1 of 4	0	0
--/--/--	Kamehameha V	-	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1863-1872: No. 2 of 4	0	0
--/--/--	Kamehameha V	-	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1863-1872: No. 3 of 4	0	0
--/--/--	Kamehameha V	-	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1863-1872: No. 4 of 4	0	0
--/--/--	Emma	-	-	Eng.	Torn wrapper for Kailua papers	1885 or earlier	1	1
--/--/--	-	-	-	-	Decorated card & 3 blank pages	No date	4	4
--/--/--	-	-	-	-	Painting of uniformed officer	No date	1	1
--/--/--	Wyllie, Robert C.	-	-	Eng.	Hist/Misc #49. Holograph menu	1865 or earlier	2	2
--/--/--	-	-	-	Eng.	Hist/Misc #61. Essay on Kam. I	1820 or later	6	3
--/--/--	-	-	-	Eng.	Hist/Misc #70C. Booklet	1869-1872. Palace guests	10	5
--/--/--	Jaques	-	-	Eng.	Hist/Misc #70D. Satirical poem	1863-1865. Re de Varigny	1	1
--/--/--	-	-	-	Eng.	Hist/Misc #70E	1856-1858. Anniv. list	1	1
--/--/--	Emma	-	-	Eng.	Hist/Misc #70P. Emma's fiction	1885 or earlier	1	1
--/--/--	Emma	-	-	Eng.	Hist/Misc #70R/71. Taro essay	No date	10	3
--/--/--	Emma?	-	-	Haw.	Translation only. No original!	1863-1885. Nalanialua mele	0	0
64/09/23	Wyllie, Robert C.	Honolulu	-	E.H.	Double sheet. Printed	1863 Kauai agreement: Copy	2	1
65/06/--	Wyllie, Robert C.	Honolulu	-	Eng.	Hist/Misc #70. With photocopy	Emma at Acapuico	2	2

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
65/11/04	The Wells Journal	Wells, England	-	-	Eng.	Newspaper pages	Re Emma's visit to Wells	2 1
66/03/22	Janion, Green & Co.	Honolulu	Royal Bank of Lpool.	Liverpool	Eng.	Draft for 600 pounds to Emma	-	1 1
66/08/06	Kauhola (k)	Honolulu	-	-	E.H.	No transl. Heirs include Emma	Will probate Mar. 27, 1868	2 2
71/11/--	Winchester, Bp. of	London	-	England	Eng.	Circular: The Church in Hawaii	-	2 1
72/09/23	Emma	Honolulu	-	Honolulu	Eng.	At Hanaiakamalama. Verso note	Sep. 26 dance invitation	1 1
74/02/--?	Emma	Honolulu	-	-	Hav.	Name cards. 6 copies	1874 election material?	6 6
74/02/--?	Emma	Honolulu	-	-	Hav.	Name slip	1874 election material?	1 1
81/08/11	Janion family	Woolton, England	Emma	Honolulu	Eng.	Robert Cheshyre Janion's death	Memorial folder, Aug. 15	1 1
85/05/10	-	Honolulu	-	Honolulu	E.H.	Hist/Misc #70B. Folder	Memorial service for Emma	6 3
<b>** FOLDER NUMBER AH07</b>								
--/--/--	Emma	Honolulu	-	-	E.F.	Hist/Misc #70F. French fables	School notebook. Pre-1856	32 8
--/--/--	Emma	Honolulu Seminary	-	-	Eng.	Book 1: Poetry and penmanship	School notebook. Pre-1856	32 8
49/10/24	Emma	Honolulu Seminary	-	-	Eng.	History of England	School notebook	7 12
<b>** FOLDER NUMBER AH08</b>								
58/04/26	Armstrong, R., Pres.	Hon.: Haw. Flour Co.	Emma	Honolulu	Eng.	Stock certif. no. 46, 1 share	-	1 1
59/04/15	Cleghorn, Archibald	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Bill of sale for fabrics	-	1 1
59/05/14	Spencer, Francis	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Bill of sale for fabrics	-	1 1
59/07/11	Cleghorn, Archibald	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Bill of sale for fabrics	-	1 1
59/07/11	Waterhouse, J.T.	Honolulu	Kamehameha IV	Honolulu	Eng.	Bill of sale for fabrics	-	1 1
61/--/--?	-	Waialua Farm	Emma?	-	Eng.	Empty env.: Queen's accounts	Incorrect notation?	0 0
61/05/31	-	-	Emma	-	Eng.	Lauhulu Farm accounts	-	1 1
61/06/30	-	-	Emma	-	Eng.	Lauhulu Farm accounts	-	1 1
61/07/27	-	-	Emma	-	Eng.	Sheep accounts, 1856-1861	-	1 1
61/07/31	-	-	Emma	-	Eng.	Lauhulu Farm accounts	-	1 1
61/08/07	-	-	Emma	-	Eng.	Lauhulu Farm accounts	-	1 1
64/06/06	Hall, E.O.	Honolulu	Emma	Honolulu	Haw.	No translation. Bill of sale	-	1 1
64/12/31	Selife, Robert	Honolulu: Palace	Emma	Honolulu	Eng.	Bill: His Majesty's Coachman	-	1 1
65/07/11	Dominis, John Owen	Honolulu	Emma	-	Eng.	March-July 1865 accounts	-	4 1
71/06/22	Emma	-	Dominis, John Owen	Honolulu	Eng.	Payment order: Capt. E. Crane	-	2 1
77/05/12	Emma	-	Waiauanu, I.	Kailua	Eng.	Double sheet. Waiaua lease	-	3 1
<b>** FOLDER NUMBER AH09</b>								
--/--/--	-	-	-	-	Eng.	Notes re Emma/Victoria letters	Re 1864-1869 corresp.	1 1
65/--/--	Staley, Bp's. sister	London	-	Honolulu	Eng.	Ms. copy. Re visit with Emma	-	1 1
83/06/11	-	-	Staley, Thomas, Bp.	-	Hav.	Clipping: Order of procession	Ruth's funeral, June 17	1 1
83/06/16	Ko Hawaii Paeaina	Honolulu	-	-	Hav.	Transl. Re Emma's life/death	Also Apr. 27, May 2, 1885	4 4
84/10/24	-	-	-	-	Eng.	Clipping: Order of procession	Pauahi's funeral, Nov. 2	1 1
85/05/--	-	-	-	-	Eng.	Clipping: Order of procession	Emma's funeral, May 17	1 1
XX/--/--	King, Josephine	Honolulu: Piikoi St.	-	-	Eng.	Paper: Queen Emma on Kauai	20th century: Undated	7 7
XX/04/--	Henriques, Edgar	Honolulu	Daughters of Hawaii	Honolulu	Eng.	Typescript re Emma's ancestors	20th century: 1917	2 2
XX/05/15	Staley, Mildred	Honolulu	Daughters of Hawaii	Honolulu	Eng.	Paper: A Great Woman, Queen E.	20th century: 1940	8 8

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER AH10									
84/10/21	Emma	Honolulu				Eng. Typescript: Queen Emma's will		7	7
** FOLDER NUMBER AH11									
--/--/--	Rooke, T.C.B., Dr.?	London				Eng. Formulas, prescriptions etc.	No date	2	1
--/--/--	Rooke, T.C.B., Dr.	London				Eng. Accounts with [Mr.] Peabody	No date	1	1
--/--/--	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu				Eng. Double sheet. Re depopulation	1830 or later	1	1
25/--/--	Hue, Clement, Dr.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Lecture pass: Materia medica	No date	1	1
25/--/--	Hue, Clement, Dr.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Lecture pass: Chemistry, etc.	No date	1	1
25/10/--	Rooke, T.C.B., Dr.	London				Eng. Accounts: Medical education	No date	2	1
25/10/01	Abernethy, John, Dr.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Lecture pass: Surgery		1	1
25/10/22	St. Bartholomew's H.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Lecture pass: By 3 physicians		1	1
26/--/--	Hue, Clement, Dr.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Lecture pass: Practice of med.	No year	1	1
26/--/--	Rooke, T.C.B., Dr.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Accounts: Medical education	No date	1	1
26/--/--	Westitims, I.?	London				Eng. Account statement for L16-17-0	No date	2	1
26/04/28	Jones, Jonathan	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L5-0-0		1	1
26/07/14	Smith, Thomas	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L2-1-7		1	1
26/07/14	Gibbirhoy, Matthew?	London	Rooke, B.P.			Eng. Receipt for L4-14-0		1	1
26/07/14	Pemberton, F.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L25-2-4		1	1
26/07/14	Worsley, Samuel	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L3-9-6		1	1
26/07/14	Cutteridge, Samuel	London	Rooke, B.P.			Eng. Receipt for L5-3-9		1	1
26/07/14	Field, James	London	Rooke, B.P.			Eng. Receipt for L6-7-7		1	1
26/07/14	Balsford, G.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L4-6-0		1	1
26/07/14	Gilbertson, James	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L4-11-0		1	1
26/07/14	Nunn, James	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L2-5-5		1	1
26/07/17	Rickard, B.	London	Rooke, B.P.			Eng. Receipt for L9-10-5		1	1
26/10/16	Jones, Jonathan	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L5-0-0		1	1
26/10/21	Field, James	Hertford	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Account statement for L6-7-6		1	1
26/12/28	Rice, John	Hirtingfordbury	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Account statement for L3-11-0		1	1
27/03/13	Royal Coll. of Surg.	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Lecture pass: E. Helfour, Sec.		1	1
27/03/22	Walker, Charles	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Lecture pass: Midwifery		1	1
27/03/31	Crosthwaite, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L5-4-0	Account, Dec. 19, 1826	2	2
27/04/02	Gould, Robert	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Account statement for L3-5-0		1	1
27/04/16	Jones, Jonathan	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L15-0-0		1	1
27/04/17	Jones, Jonathan	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L4-2-6		1	1
27/08/01	Bainbridge, William	London	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Receipt for L2-19-6	Part payment made July 30	1	1
35/08/24	Prisoners	Honolulu: Fort	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Double sheet. Request for help		2	1
49/04/24	Rooke, B.P.?	Hong Kong	Rooke, T.C.B., Dr.			Eng. Empty envelope. Postmarked	Received Jan. 11, 1850	0	0
50/03/09	Hunter, George W.	Honolulu	Rooke, T.C.B., etc.			Eng. Double sheet. Power of atty.		2	1
64/12/30	Hughes, J.P.	Honolulu	Rooke, Grace			Eng. Bill & receipt for saddlery		1	1
** FOLDER NUMBER AH12									
67/03/29	Dominis, John Owen		Emma and Kao, Peter			Eng. Account book: 166 pages	Accounts to Mar. 30, 1874	0	0

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
<b>** FOLDER NUMBER DH01</b>									
--/--/--	Kamehameha IV	Honolulu: Royal Sch.	-	-	Eng.	Photocop. Effects of Ignorance	Undated school composition	2	2
47/01/20	Kamehameha IV	Honolulu: Royal Sch.	Lyons, Curtis Jere	-	Eng.	Photocopy of photostat	-	1	1
58/06/23	Kamehameha IV	Honolulu	Robertson, Judge	-	Eng.	Photocopy of photostat	Wednesday morning	2	2
59/11/08	Kamehameha IV	Honolulu: Palace	Robertson, Judge	-	Eng.	Photocopy of photostat	Tuesday Morning	3	2
60/07/18	Kamehameha IV	Honolulu: Palace	Robertson, Judge	-	Eng.	Photocopy of photostat	-	4	2
66/01/20	Emma	Hyerres, France	Kalakaua	Honolulu	Eng.	Photocopy	-	4	2
66/04/06	Emma	Florence	Staley, Thomas, Bp.	Honolulu	Eng.	Photocopy. Re Hoapili	-	4	2
66/11/22	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Thatcher, Admiral	-	Eng.	Photocopy	-	4	1
66/12/16	Emma	Hanaikamalama	Thatcher, Mrs.	-	Eng.	Photocopy	-	4	2
68/05/09	Emma	-	Staley, Catherine	-	Eng.	Photocopy	-	4	1
68/07/20	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Staley, Thomas, Bp.	-	Eng.	Photocopy	-	4	1
68/10/12	Emma	Honolulu	Staley, Thomas, Bp.	-	Eng.	Photocopy	-	4	3
69/12/29	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Staley, Thomas, Bp.	Honolulu	Eng.	Photocopy	Continued July 22	4	2
74/10/26	Emma	Honolulu	Phoebe, Sister	Honolulu	Eng.	Photocopy	-	2	2
85/03/17	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Smythe, Jenny	-	Eng.	Photocopy	-	3	2
85/03/24	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Smythe, Jenny	-	Eng.	Photocopy	-	7	4
85/03/31	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Smythe, Harvey, Lt.	-	Eng.	Photocopy	-	8	4
85/04/07	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Smythe, Jenny	-	Eng.	Photocopy	-	4	2
85/04/14	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Smythe, Jenny	-	Eng.	Photocopy	-	4	2
85/04/21	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Smythe, Jenny	-	Eng.	Photocopy	-	4	2
<b>** FOLDER NUMBER FJ00</b>									
83/12/11	Emma	-	Jones, Flora	-	Eng.	Removed by M. Jones March 1935	NOT IN ARCHIVES: NOV. 1957	0	0
85/05/03	Phoebe, Sister	-	Jones, Flora	-	Eng.	Re Emma	NOT IN ARCHIVES: NOV. 1957	0	0
<b>** FOLDER NUMBER FJ01</b>									
81/06/29	Emma	-	Jones, Flora	-	Eng.	Mourning paper. In pencil	Wednesday	1	1
81/11/17	Emma	Wailuku	Jones, Flora	-	Eng.	Re electric light at Spreckels	-	3	1
82/01/01	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Re Abigail Campbell birth etc.	-	4	1
82/04/04	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	4	1
82/04/17	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Continued Apr. 18	4	1
82/04/23	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	6	2
82/05/30	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	10	3
82/06/04	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Trinity Sunday	4	1
82/06/12	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE, garter engr. top. Sig. cut	Continued June 13	3	1
82/06/17	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Concluded June 20	6	2
82/07/05	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	4	1
82/07/09?	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Concluded July 11	2	1
82/07/11	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	4:30 P.M.	4	1
82/07/12?	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	No day: After 4:00 P.M.	4	1
82/07/18	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	2	1
82/07/19	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Continued July 25	7	2
82/07/22	Emma	-	Jones, Flora	-	Eng.	With envelope. Signature cut	-	3	1
82/07/27	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	8	2

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER FJ02									
82/08/06	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	Continued Aug. 8	4	1
82/08/12	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Continued Aug. 15	8	2
82/08/19	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Continued Aug. 22	6	2
82/08/24	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	3	1
82/08/28	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	4	1
82/08/29	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	4	1
82/09/05	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	1	1
82/09/11	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	1	1
82/09/29	Emma	Makapala, Kohala	Jones, Flora	Wailuku	Eng.	With envelope. In red ink	-	4	1
82/10/17	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Lined paper	-	4	1
82/10/24	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE, garter engr. top. Sig. cut	-	3	1
82/10/31	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	3	1
82/11/07	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	4	1
82/11/21	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Lined paper	-	3	1
82/11/28	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Quadrille paper	-	4	1
82/12/05	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Quadrille paper	-	3	1
82/12/11	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE, garter engr. top. Sig. cut	Continued Dec. 12	5	2
82/12/15	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Continued Dec. 19	2	1
82/12/26	Emma	-	Jones, Flora	-	Eng.	Quadrille paper	-	3	1
82/12/27	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	3	1
** FOLDER NUMBER FJ03									
83/01/23	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Granite paper	-	3	1
83/01/30	Emma	Puuloa	Jones, Flora	-	Eng.	Ribbed paper	-	3	1
83/02/14	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Ribbed paper. Memo on verso	-	2	1
83/02/20	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	4	1
83/02/22	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	Washington's birthday	6	2
83/03/06	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	With envelope. EE, crown top	-	4	1
83/03/13	Emma	Puuloa	Jones, Flora	-	Eng.	Granite paper	-	4	1
83/03/27	Emma	Moanalua	Jones, Flora	-	Eng.	Granite paper	-	3	1
83/04/03	Emma	Puuloa	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	4	1
83/04/10	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	4	1
83/04/17	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Quadrille paper	-	4	1
83/04/23	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	Continued May 1	4	1
83/05/08	Emma	Hanaikamalama	Jones, Flora	-	Eng.	EE, garter engr. top. Sig. cut	-	4	1
83/05/14	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Continued May 15	5	2
83/05/29	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	3	1
83/06/05	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Pierre	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	4	1
83/06/12	Emma	Hanaikamalama	Jones, Pierre	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	3	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
 EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
 Private Collection No. M-45  
 INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
83/07/10	Emma	Puuloa	Jones, Flora	-	Eng.	Granite paper	-	4 1
83/08/07	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	3 1
83/08/14	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE, garter engr. top. Torn	-	4 1
83/09/18	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE and crown engraved at top	-	4 1
83/10/09	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	3 1
83/10/16	Stillman, Jennie	Waikiki	Jones, Flora	-	Eng.	Dictated by Emma. After stroke	-	2 1
83/11/06	Emma	Waikiki	Jones, Flora	-	Eng.	Lined paper	-	3 1
83/11/13	Emma	Waikiki	Jones, Flora	-	Eng.	Lined paper	-	3 1
83/11/20	Emma	Waikiki	Jones, Flora	-	Eng.	Granite paper	-	3 1
83/11/27	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	-	4 1
** FOLDER NUMBER FJ04								
84/02/19	Emma	Waikiki	Jones, Flora	-	Eng.	Lined paper. In pencil	-	4 1
84/04/19	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE in garter engraved at top	Continued Tuesday	3 1
84/05/13	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	Re Bernice P. Bishop's surgery	-	3 1
84/05/20	Emma	Puuloa	Jones, Flora	-	Eng.	Granite paper	-	3 1
84/06/03	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Jones, Flora	-	Eng.	EE, garter engr. top. Sig. cut	-	3 1
84/07/15	Emma	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Granite paper	-	3 1
84/08/01	Emma	Puehuehu, Kohala	Jones, Flora	-	Eng.	Lined paper. Very small sheets	-	3 2
84/08/19	Mist, Jennie, etc.	Honolulu	Jones, Flora, etc.	-	Eng.	Re Emma's illness	Continued Mon., 10:00 A.M.	9 3
84/08/25	Olowalu	Stillman, Jennie	Jones, Flora	-	Eng.	Re Emma's illness	-	4 1
84/08/31	Phoebe, Sister	Honolulu: Priory	Jones, Flora	-	Eng.	Re Emma's illness	Sunday	6 2
85/02/24	Stillman, Jennie	Honolulu	Jones, Flora	-	Eng.	Re Emma's illness	-	2 1
** FOLDER NUMBER NA01								
59/11/14	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	8 2
59/11/15	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	7 2
59/11/16	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	6 2
60/03/--7	Emma?	-	Kamehameha IV?	-	Eng.	-	-	1 1
60/03/23	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	3 1
60/09/--7	Emma	Nawiliwili	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	Part of Sept. 22 letter?	4 1
60/09/22	Emma	Lihue	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	4 1
61/01/--	Emma	Kailua	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	7 2
61/01/28	Emma	Honolulu	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	4 1
61/06/27	Emma	Kailua	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	9 3
61/07/05	Emma	Kailua	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	15 4
62/01/27	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	4 1
62/01/29	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	3 1
62/02/04	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	8 2
62/05/13	Emma	Honolulu: Palace	Kamehameha IV	-	Eng.	To "Alex"	-	4 1
** FOLDER NUMBER NA02								
--/--/--	-	-	-	Honolulu	-	Empty env. Royal wax seal flap	1856 or earlier	0 0
--/--/--	Kamehameha IV?	-	Emma	Hanaikamalama	Eng.	Empty envelope. KIV on flap	1854 or later	0 0
--/--/--	Kamehameha IV	-	Emma	-	Eng.	Signed "lehoips". Torn	1863 or earlier. Saturday	1 1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
--/--/--	Kamehameha IV	Waimea	Emma	-	Eng.	Dbl. sht. KIV engraved at top	1854-1863	1	1
--/--/--	Kamehameha IV	-	Emma	-	Eng.	Signed "L"	-	1	1
--/--/--	Kamehameha IV	Kahului	Emma	-	Eng.	Double sheet	Monday	1	1
--/--/--	Kamehameha IV	-	Emma	Waiala	Eng.	Signed "L". In pencil	1854-1863	1	1
--/--/--	Kamehameha IV	Kahuku	Emma	-	Eng.	-	1858-1862. Saturday	1	1
--/--/--	Kamehameha IV	-	Emma	Hulihee	Eng.	Dbl. sht. KIV engraved at top	1854-1863. Saturday	1	1
--/--/--	Kamehameha IV	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV engraved flap	1856-18637	0	0
--/10/06	Kamehameha IV	Kawaihae	Emma	-	Eng.	Signed "Liholiho"	1856 or earlier	1	1
--/10/15	Kamehameha IV	Lahaina	Emma	-	Eng.	Signed "Lahoips"	1863 or earlier	3	1
--/12/03	Kamehameha IV	-	Emma	Waiala	Eng.	Signed "L". In pencil	1856-1863	1	1
55/09/21	Kamehameha IV	Kealakekua Bay	Emma	-	Eng.	Signed "Liholiho"	-	4	1
55/10/27	Kamehameha IV	Naviliwili	Emma	-	Eng.	Signed "Lhoips" Double sheet	Saturday	1	1
59/--/--?	Kamehameha IV	Lahaina	Emma	-	Eng.	Signed "L". KIV embossed, top	Saturday	4	1
60/02/07	Kamehameha IV	Lahaina	Emma	-	Eng.	Signed "L". KIV embossed, top	Saturday	4	1
60/03/21	Kamehameha IV	Lahaina	Emma	-	Eng.	Signed "L". KIV embossed, top	Sunday	9	3
60/09/267	Kamehameha IV	Honolulu	Emma	-	Eng.	KIV engraved at top	Dated 1859 in error?	2	1
61/07/017	Kamehameha IV	Honolulu: Palace	Emma	-	Eng.	Dbl. sht. sgd. "L". KIV engrd.	-	4	1
61/07/027	Kamehameha IV	Honolulu: Palace	Emma	-	Eng.	With envelope	Wednesday. Postmk. Sep. 26	5	2
62/01/23	Kamehameha IV	-	Emma?	-	Eng.	KIV embossed at top	Dated 1860 in error?	8	2
62/01/307	Kamehameha IV	Kailua	Emma?	-	Eng.	Dbl sht. sgd. "L". KIV embosd.	-	2	1
62/05/12	Kamehameha IV	Kailua?	Emma?	-	Eng.	EE embossed at top	-	1	1
		-	Emma?	-	Eng.	"2nd Edition" part?	-	7	0
		-	Emma	-	Eng.	"2nd Edition"	Part of Jan. 30 letter?	1	1
		-	Emma	-	Eng.	Signed "L". In pencil	Thursday	1	1
** FOLDER NUMBER NA03									
--/11/29	Emma	Hanaikamalama	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleonalani"	1863-1872. Monday	1	1
07/03/18	Emma	Honolulu?	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleonalani"	Monday	1	1
65/01/167	Emma	Honolulu?	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Bottom part of torn sheet	-	1	1
65/06/07	Emma	Acapulco	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Retained copy	-	1	1
65/09/09	Emma	London	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Draft. EE, garter engr. at top	-	2	1
65/12/04	Emma	London	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	EE engraved at top	Continued Dec. 5, Paris	6	2
65/12/09	Emma	Hyeres, France	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	EE engraved at top	-	11	3
66/--/--?	Emma	-	Kamehameha V?	Honolulu?	Eng.	Retained draft	After Feb. 28, pre Oct. 27	1	1
66/01/26	Emma	Hyeres, France	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	EE engraved at top	-	3	1
66/02/14	Emma	Hyeres, France	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	With cover sht. EE engr. top	-	4	1
66/02/15	Emma	Hyeres, France	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	-	-	3	1
66/02/18	Emma	Hyeres, France	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleonalani". Has cov. sht.	-	2	1
66/03/19	Emma	Hyeres, France	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	With cov. sht. EE engr. at top	Mar. 24, Genoa sent Apr. 6	8	2
66/05/02	Emma	Menton, France	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Mended with tape	Continued May 4. Wednesday	4	1
66/05/08	Emma	Venice	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	EE engraved at top	Continued May 14	7	2
66/05/08	Emma	Milan	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Thanks for welcome home letter	-	3	1
66/10/29	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Retained draft	-	2	1
67/05/15	Emma	Wailuku	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Retained copy	-	1	1
67/06/04	Emma	Huehue	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani" In pencil	-	1	1
67/11/28	Emma	Hanaikamalama	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani"	Thursday	1	1
67/12/18	Emma	Kailua: Hulihee	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani"	-	2	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
67/12/28	Emma	Kailua: Hulihee	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	Retained copy	-	1 1
68/01/18	Emma	-	Kamehameha V	-	Eng.	Retained copy	Concluded on Saturday	1 1
68/01/29	Emma	Kailua: Hulihee	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani"	Sunday	1 1
68/08/24	Emma	Honolulu?	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani"	-	2 1
69/01/28	Emma	Honolulu	Kamehameha V	Waialua?	Eng.	"Kaleleokalani"	-	1 1
69/11/17	Emma	Paaiau, Kalauao	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	-	2 1
70/04/26?	Emma	-	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	EE engraved at top	-	2 1
70/12/31	Emma	Lawai	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	-	1 1
71/03/11	Emma	Lawai	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani" Copy EE at top	-	3 1
71/04/07	Emma	Lawai	Kamehameha V	-	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	-	2 1
71/04/28	Emma	Honolulu	Kamehameha V	-	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	-	1 1
71/05/26	Emma	Honolulu	Kamehameha V	-	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	-	1 1
71/06/12	Emma	-	Kamehameha V	-	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	Continued May 30	3 1
71/12/27	Emma	-	Kamehameha V	Honolulu?	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	-	1 1
72/05/--	Emma	-	Kamehameha V	-	Eng.	Invitation. Retained copy	From verso note	1 1
72/06/08	Emma	-	Kamehameha V	-	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	Saturday	1 1
72/09/04	Emma	-	Kamehameha V	-	Eng.	"Kaleleokalani" Retained copy	Wednesday	1 1
** FOLDER NUMBER NAO4								
55/09/25	Kamehameha V	Alihikaua's Office	Emma	-	Eng.	-	-	1 1
65/01/16	Kamehameha V	-	Emma	-	Eng.	-	Monday	1 1
65/04/09	Kamehameha V	-	Emma	-	Eng.	"Aliiolani"	Sunday	1 1
65/05/17	Kamehameha V	Pouhale Cottage	Emma	Abroad	Eng.	"Aliiolani" With cover sheet	Received July 31	12 3
65/10/23	Kamehameha V	Waikiki Cottage	Emma	Abroad	Eng.	"Aliiolani" With cover sheet	Received Dec. 30	12 3
65/11/12	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	Abroad	Eng.	"Aliiolani" With cover sheet	Received Jan. 15	8 2
** FOLDER NUMBER NAO5								
--/--/--	Kamehameha V?	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty envelope	1856-1872?	0 0
--/--/--	Kamehameha IV?	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1856-1863?	0 0
--/--/--	Kamehameha IV?	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1856-1863?	0 0
--/--/--	Kamehameha V?	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty env. Wax royal seal flap	1863-1872? "Adm. on board"	0 0
--/--/--	Kamehameha V	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV engraved flap!	1863-1872. To Her Majesty	0 0
--/--/--	Kamehameha V	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty envelope	1863-1872. To Her Majesty	0 0
--/--/--	Kamehameha V?	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty env. Insect damaged	1863-1872?	0 0
--/04/01	Kamehameha V	Honolulu	Emma	-	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1867-1872. Postmk. Apr. 1	0 0
--/07/--	Kamehameha IV?	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty env. KIV embossed flap	1856-1863? Recd. July 22	0 0
66/02/28	Kamehameha V	Pouhale Cottage	Emma	Abroad	Eng.	With cover sheet	Received May 14	8 2
66/05/24	Kamehameha V	Okuaikawa House	Emma	London	Eng.	With envelope	Received July 23	12 30
66/06/15	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	London	Eng.	With env. KV engraved at top	-	8 2
66/10/18	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	Honolulu	Eng.	With env. KV engraved at top	-	8 2
66/12/18	Kamehameha V	Hilo	Emma	-	Eng.	-	-	4 1
67/--/--?	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	Honolulu	Eng.	Re. Paris Exhibition photos	Re Paris Exhib. 1867-1868	1 1
67/03/18	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	-	Eng.	KV engraved at top	-	4 1
67/05/12	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	-	Eng.	KV engraved at top	-	4 1
67/05/22	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	-	Eng.	With cover sht. KV eng. at top	Received June 2	8 2

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
67/09/02	Kamehameha V	-	Emma	Huehue	Eng.	-	Received Sept. 2	2	1
67/11/28	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	Honolulu	Eng.	With cover sht. KIV impr. top!	-	4	1
67/12/30	Kamehameha V	Pouhale House	Emma	-	Eng.	With cover sheet	Received Jan. 1	4	1
68/01/09	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Emma	-	Eng.	With cover sht. KIV impr. top!	Received Jan. 18	4	1
68/01/18	Kamehameha V	Honolulu	Emma	-	Eng.	"Aliiolani" With cover sheet	Received, answered Jan. 22 Monday	4	1
68/02/10	Kamehameha V	-	Emma	-	Eng.	-	-	1	1
68/08/18	Kamehameha V	Malama House	Emma	-	Eng.	-	-	4	1
69/01/27	Kamehameha V	Waialua	Emma	Honolulu	Eng.	With env. KV engr. top. Pencil	Received Jan. 27	3	1
69/11/16	Kamehameha V	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	-	Received Nov. 17	2	1
69/11/29	Kamehameha V	Honolulu	Emma	-	Eng.	-	Rec. Nov. 25, ans. Nov. 31	2	1
70/04/27	Kamehameha V	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	-	-	1	1
71/04/01	Kamehameha V	Honolulu	Emma	Koloa	Eng.	-	Received April 2	7	2
71/04/29	Kamehameha V	Kaunakakai	Emma	-	Eng.	-	Received Apr. 30	3	1
71/05/27	Kamehameha V	Kaunakakai	Emma	-	Eng.	With cover sheet	Received May 28	4	1
71/06/09	Kamehameha V	Lahaina	Emma	-	Eng.	With cover sheet	Received June 10	4	1
72/09/04	Kamehameha V	Honolulu	Emma	-	Eng.	-	Received Sept. 4	2	1
72/09/21	Kamehameha V	Honolulu	Emma	Puuloa/Moanalua	Eng.	With envelope. Marked "Urgent"	Received Sep. 21	2	1
** FOLDER NUMBER NA06									
66/01/01?	Emma	Hyeres, France	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	"1st 1866"	2	1
66/02/20	Emma	Hyeres, France	Young, Fanny	-	Hav.	Translated. With envelope	-	4	15
66/02/27	Emma	Hyeres, France	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	Also from Nice, Mar. 15-19	11	3
66/04/06	Emma	Florence	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	-	6	2
66/04/07	Emma	Florence	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	-	1	1
68/01/22	Emma	Kona?	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	-	4	1
70/12/30	Emma	Kauai?	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	No date. Continued Dec. 31	8	2
** FOLDER NUMBER NA07									
71/01/287	Emma	-	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	No year. Contd. Jan. 29-30	3	2
71/02/01	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation	-	2	1
71/02/137	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	Translated. Double sheet	No date. Concluded Feb. 14	4	1
71/02/15	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation. Double sheet	-	4	1
71/03/01	Emma	Lawai?	Young, Fanny	-	Hav.	No translation. Double sheet	-	6	2
71/03/06	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation	-	8	2
71/03/09	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation. Top half only	-	2	1
71/03/16	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/03/20	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation	-	7	2
71/03/29	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/03/29	Emma	Lawai	Young, Fanny	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/04/15?	Emma	-	Young, Fanny	-	Hav.	Translated	No year. 1871?	2	1
73/11/26	Emma	Kailua	Young, Fanny	-	Hav.	Translated. Double sheet	-	3	1
74/01/10	Emma	Kailua	Young, Fanny	-	Hav.	No translation. Last page cut	-	3	1
** FOLDER NUMBER NA08									
--/--/--	Young, Fanny?	-	Emma?	-	Hav.	No translation. Fragment	-	1	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
60/10/077	Young, Fanny	Kaopuana	Emma	-	Hav.	Translated	No year. 1860?	2	1
65/-/-/--?	Young, Fanny	-	Emma	Abroad	Hav.	Translated	End of Aug. ? Recd. Nov. 24	1	1
65/05/13	Young, Fanny	Kaopuana	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received July 31	2	1
65/05/17	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received July 31	1	1
65/05/25	Young, Fanny	Kaopuana	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received July 25	1	1
65/06/05?	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Or June 12? Recd. Aug. 25	1	1
65/06/27	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received Sept. 7	1	1
65/07/07	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	1	1
65/07/16	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	2	1
65/07/25	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated. Double sheet	-	6	2
65/08/01	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated. Double sheet	-	3	1
65/08/12	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	2	1
65/08/21	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	2	1
65/08/26	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	2	1
65/08/29	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	No translation	-	1	1
65/09/01	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	2	1
65/09/04	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received Dec. 4	3	1
65/09/13	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	2	0
65/10/24	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated. With cover sheet	Received Dec. 30	2	1
65/11/12	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	2	1
** FOLDER NUMBER NA09									
66/02/22	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated. Double sheet	Received June 22	4	1
66/02/23	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated. With contents note	Received Apr. 23	1	1
66/02/23	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated twice	Received Apr. 23	3	1
66/05/17	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	No translation	Or June 27? Recd. July 29	1	1
66/07/27	Young, Fanny	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	1	1
67/12/21	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Received Dec. 28	1	1
67/12/23	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Received Dec. 28	2	1
67/12/25	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	-	3	1
68/01/04	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received Jan. 8	3	1
68/01/08	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	Received Jan. 9	1	1
68/01/12	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received Jan. 15	2	1
68/01/21	Young, Fanny	-	Emma	-	Hav.	Translated	Received Jan. 24	2	1
69/09/27	Young, Fanny	-	Emma	-	Hav.	Translated twice	-	1	1
70/08/10	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	2	1
70/08/10	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Aug. 11	2	1
70/12/26	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received Dec. 29, Ans. Dec. 30	2	1
** FOLDER NUMBER NA10									
71/01/--	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	2	1
71/01/03	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/01/03	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation. No signature	Received Jan. 9	3	1
71/01/07	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received Jan. 8. Not 1870	2	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. H-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
71/01/14	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received Jan. 17	4	1
71/01/21	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	Received Jan. 25	1	1
71/01/26	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	Received Jan. 26	2	1
71/02/05	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	Received Feb. 6. Not 1870	4	1
71/02/11	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	Received Feb. 12	2	1
71/02/13	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation. With cov. sht.	Received Feb. 13	2	1
71/02/26	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received March 3	3	1
71/03/05	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	Received March 8	5	2
71/03/13	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated. Double sheet	Received Mar. 17	2	1
71/03/24	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received Mar. 27	4	1
71/03/31	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received April 2	2	1
71/04/09	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Received Apr. 13	2	1
71/04/09	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Received Apr. 21	1	1
71/05/25	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Received May 27	2	1
71/06/08	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received June 9	1	1
71/06/09	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received June 15	1	1
71/06/12	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received June 15	2	1
71/06/22	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received June 23	2	1
71/06/30	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	June 30? Received July 17	2	1
71/07/07	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated twice	Received July 8	2	1
71/12/21	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation. No signature	Received Dec. 22	2	1
** FOLDER NUMBER NA11									
73/11/23	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	Memos Nov. 26, Dec. 1	4	2
73/11/24	Young, Fanny*	Honolulu	Emma	-	Hav.	Transl. 2X. *And P. Nahaolelua	Received Nov. 26	1	1
73/12/11	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	-	2	1
73/12/14	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated twice	-	2	1
73/12/20	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	2	1
73/12/23	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	-	1	1
73/12/27	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	-	2	1
74/01/04	Young, Fanny	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Received Jan. 6	2	1
75/11/03	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Nov. 6	1	1
75/11/03	Young, Fanny	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	Received Nov. 6	1	1
** FOLDER NUMBER NA12									
60/08/12?	Emma	Wailuku	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated	No year	6	2
60/08/12?	Emma	Wailuku	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated. Double sheet	No year	1	1
60/09/05?	Emma	Lanikeha	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated	No year	3	2
60/09/07	Emma	Hanalei: Kikiula	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated. Last part missing	-	2	1
60/09/11	Emma	Hanalei: Kikiula	Rooke, Grace	-	Hav.	No translation. EE embosd. top	-	3	1
60/09/15	Emma	Hanalei	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated	-	4	1
60/09/18	Emma	Hanalei	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated. EE embossed at top	-	3	1
60/09/22	Emma	Lihue	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated. EE embossed at top	-	4	1
60/09/29	Emma	Naviliwili	Rooke, Grace	-	Hav.	No translation. EE embosd. top	-	3	1
60/10/05	Emma	Hanalei: Kikiula	Rooke, Grace	-	Hav.	No translation. EE embosd. top	-	4	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
60/10/09	Emma	Hanalei	Rooke, Grace	-	Hav.	No translation. EE embosd. top	-	4	1
60/10/16	Emma	Anihi	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated twice. In pencil	-	2	1
65/06/12	Emma	Ship Clilo in Pacific	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated. Double sheet	Ends June 21 from Panama	2	1
66/03/19	Emma	Nice	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated	-	2	1
66/04/02	Emma	Genoa	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	3	1
66/06/09	Emma	Paris	Rooke, Grace	-	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	2	1
** FOLDER NUMBER NA13									
59/08/--	Rooke, Grace	Honolulu	Emma	Kaopuana	Hav.	No translation	-	3	1
59/09/02	Rooke, Grace	Honolulu	Emma	Kaopuana	Hav.	Translated	-	2	1
59/09/15	Rooke, Grace	Molokai	Emma	Kaopuana	Hav.	Translated	-	2	1
60/08/15	Emma	Halimale	Rooke, Grace	-	Hav.	No translation. Torn	Year? "Makawao" deleted	4	1
65/05/17	Rooke, Grace	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received July 31	1	1
65/05/24	Rooke, Grace	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	-	1	1
65/06/07	Rooke, Grace	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received Aug. 7	1	1
65/06/28	Rooke, Grace	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	No translation	Received Sept. 7	1	1
73/01/15	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	Wednesday	1	1
** FOLDER NUMBER NA14									
--/--/--	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes on paper fragment	-	2	1
--/--/--	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes on paper fragment	-	1	1
--/--/--	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Letter end on paper fragment	-	1	1
--/07/11	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes on paper fragment	Hamanalau's death: 10-11th	1	1
--/07/14	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes on paper fragment	-	2	1
66/02/16	Emma	Abroad	Kaao, Peter	-	Eng.	Retained draft. EE engrvd. top	-	6	2
73/01/--	Emma	Hanaikamalama, etc.	Kaao, Peter	-	Eng.	Retained draft. EE engrvd. top	Jan. 13 or later	4	1
73/01/11	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	Saturday	1	1
73/01/13	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	-	1	1
73/01/16	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	No year	1	1
73/01/17	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes. Paper embossed KIV	Friday. Ends Sat. Jan. 18	2	1
73/01/19	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes. "Continuation" on p. 2	Sunday	3	2
73/01/20	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	Monday	1	1
73/01/21	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	-	1	1
73/01/24	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	-	1	1
73/01/25	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	-	1	1
73/01/27	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes on paper fragment	-	2	1
73/01/31	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	Friday	1	1
73/02/06	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes. In pencil	Thursday	2	1
73/02/12	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	Wednesday	2	1
73/02/13	Emma	-	Kaao, Peter	-	Eng.	Notes	Thursday	2	1
73/07/07	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn # 2, 5. Part of page msg.	Concludes July 7	4	1
73/07/12	Emma	Kahala	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #11. Notes	Concludes July 18	4	1
73/07/21	Emma	Oahu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #13. Retained draft	-	1	1
73/07/25	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Retained draft	No year	2	1
73/07/29	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Memo of things sent to Molokai	-	1	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
73/07/297	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #16. Retained draft	No year	4	1
73/08/11	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #21. Retained draft	Monday	2	1
73/08/11	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #22. Retained draft	Monday	2	1
73/08/14	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #24. Retained draft	-	5	2
73/08/20	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #28. Retained draft	-	4	1
73/08/25	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #30, 32. Rtn'd. drafts	Monday Concludes Aug. 26	2	1
73/09/02	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #37. Retained draft	Monday	4	1
73/09/03	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #38. Retained draft	-	4	1
73/09/10	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #40. Retained drafts	Wednesday	4	2
73/09/17	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #41. Retained drafts	Wednesday, Concl. Sep. 18	5	2
73/09/20	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #43. With notes Sep. 2-26	No year, Concludes Sep. 26	8	2
73/09/26	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #45. Retained draft	No year. Concludes Sep. 29	7	2
73/09/29	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Memo of things sent to Molokai	-	1	1
73/10/06	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #49. Retained draft	No year	4	1
73/10/13	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #51. Retained draft	No year. Concludes Oct. 1	4	1
73/10/20	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #52. Retained draft	Monday	2	1
73/10/23	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Notes on paper fragment	-	2	1
73/10/27	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #55. Retained drafts	-	4	2
73/11/08	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Notes on paper fragment	-	2	1
** FOLDER NUMBER NA15									
74/01/06	Emma	Kailua, Kona	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn #63. Retained draft	-	4	1
74/03/03	Emma	Waikiki: Haimoeipo	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Note on paper fragment	-	1	1
74/05/17	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Memo to Molokai	-	2	1
74/06/08	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Memo to Molokai	-	1	1
74/06/18	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Memo to Molokai	No year	2	1
74/07/13	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Memo to Molokai	-	1	1
74/09/16	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Memo to Molokai	Concludes Sep. 25	1	1
74/09/19	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	List of things sent on Warwick	-	1	1
74/10/06	Emma	-	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	List of things sent on Warwick	Continued Dec. 17	1	1
75/12/16	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn 111	-	8	2
76/01/22	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn 112. Incomplete	-	4	1
76/02/04	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn 113	-	8	2
76/02/11	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn 114	-	8	2
76/02/23	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn 115	-	3	1
76/03/06	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn 116	-	6	2
76/03/18	Emma	Honolulu	Kaao, Peter	Kalaupapa	Eng.	Korn 118, 121	Continued Mar. 23	7	2
** FOLDER NUMBER NA16									
--/--/--	Kaao, Peter	-	Kaao, Jane Lahilahi	-	Haw.	No translation. In pencil	Before 1862	1	1
--/--/--	-	-	-	-	H.E.	"There will be trouble" fragm.	-	1	1
54/10/--	Kaao, Peter	Waimea, Hawaii	Emma	Honolulu	Eng.	Korn p. xvi. Double sheet	-	1	1
68/01/13	Kaao, Peter	Honolulu	Emma	-	Eng.	-	Received Jan. 18	1	1
73/--/--	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Ms. map. Detached from letter?	July or Aug.?	2	1
73/07/01	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn # 1. Double sheet	Received July 2	2	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
73/07/04	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn # 3. Double sheet	Received July 8	3	1
73/07/07	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn # 4. Double sheet	Received July 8	4	1
73/07/09	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn # 6. Double sheet	Received July 18	3	1
73/07/10	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn # 7. Double sheet	-	3	1
73/07/11	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn # 8	Received July 18	4	1
73/07/15	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits	Received July 16	1	1
73/07/16	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn # 9. Double sheet	Received July 18	3	1
73/07/16	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #10. Double sheet	Received July 18	4	1
73/07/20	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #12. Double sheet	-	4	1
73/07/23	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #14. Double sheets	-	4	1
73/07/31	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #17. Double sheet	-	4	1
73/08/-?	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits. Undated ms. map	Received Aug. 5	8	2
73/08/03	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Cover sheet only. Lacks letter	"See letter of Aug. 8"17	2	1
73/08/06	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #18. Double sheet	Incorrect? Recd. Aug. 16	1	1
73/08/07	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits. Dbl. sheet. Torn	Cont. Aug. 6. Rec. Aug. 11	3	1
73/08/08	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #19. Double sheet. Torn	Received Aug. 11	3	1
73/08/11	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #20. Double sheet	Received Aug. 14	4	1
73/08/13	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #23. Double sheet	-	4	1
73/08/15	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #25. Double sheet	Received Aug. 20	4	1
73/08/16	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #26. Double sheet	Received Aug. 20	3	1
73/08/24	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits	Received Aug. 25	1	1
73/08/25	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #31. Double sheet	-	4	1
73/08/28	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #33. Double sheet	Received Aug. 31	4	1
73/08/29	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #34. Double sheet	-	4	1
73/08/31	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #35. Double sheet	-	4	1
73/09/02	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #36. Double sheet	Received Sept. 4	3	1
73/09/04	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #39. Double sheet	-	3	1
73/09/18	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #42. Double sheet	-	4	1
73/09/20	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits	Received Sep. 20	1	1
73/09/19	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits. Dbl. sheet	-	2	1
73/09/23	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #44. Double sheet. Torn	-	4	1
73/09/30	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #46. Double sheet	-	3	1
** FOLDER NUMBER NA17									
73/10/01	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #47. Dbl. sht. KIV embos.	-	4	1
73/10/03	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #48. Dbl. sht. KIV embos.	-	3	1
73/10/07	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits. Db. sh. KIV embos.	Received Oct. 11	4	1
73/10/11	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon. Hse.	Emma	-	Eng.	Korn omits. Db. sh. KIV embos.	-	1	1
73/10/13	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #50. Dbl. sht. KIV embos.	-	4	1
73/10/17	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits. Db. sh. KIV embos.	-	4	1
73/10/23	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #53. Dbl. sht. KIV embos.	-	4	1
73/10/25	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits. Db. sh. KIV embos.	Received Oct. 26	4	1
73/10/27	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #54. Dbl. sht. KIV embos.	-	3	1
73/10/30	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #56. Dbl. sht. KIV embos.	-	4	1
73/11/01	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon. Hse.	Emma	-	Eng.	Korn #57. Double sheet	Received Nov. 5	4	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
73/11/04	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #58. Double sheets: 1, 1/2	-	2	1
73/12/09	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #60. Double sheets: 1, 1/2	-	5	2
73/12/11	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #61. Double sheet	-	4	1
73/12/17	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #62. Double sheet	-	4	1
** FOLDER NUMBER NA18									
74/01/25	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #64. Double sheet	-	2	1
74/02/11	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #65. Double sheet	Tuesday	2	1
74/02/23	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #66. Double sh. Laminated	Received Feb. 25	3	1
74/03/01	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #67. Double sheet	Received Mar. 14	2	1
74/03/18	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #68. Double sheet	Received Mar. 20	1	1
74/04/03	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #69. Double/single sheets	Received April 7	7	2
74/04/10	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #70. Double sheet	-	4	1
74/04/14	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #71. Double sheet	Received Apr. 15	2	1
74/04/25	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #72. Double sheet	Received Apr. 26	4	1
74/05/26	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn omits	Received May 31	2	1
74/05/29	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #73. Double sheet	-	4	1
74/06/03	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits	Received June 9	2	1
74/06/03	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #74. Double sheet	-	3	1
74/06/08	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #75. Double sheet	Received June 14	4	1
74/06/12	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #76. Double sheet	Received June 16	4	1
74/06/16	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	E.H.	Korn #77. Hawaiian translated	-	4	1
74/06/20	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	E.H.	Korn #78. Double sheet	Received June 21	2	1
74/06/23	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	E.H.	Korn #79. Hawaiian translated	-	6	2
74/06/26	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #80. Double sheet	-	4	1
74/06/29	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	E.H.	Korn #81. Hawaiian translated	Received July 2	4	1
** FOLDER NUMBER NA19									
74/07/04	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #82. Double sheet	Received July 6	2	1
74/07/07	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #83	Received July 11	4	1
74/07/13	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #84. Double sheet	-	4	1
74/07/16	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #85. Double sheet	-	4	1
74/07/23	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn omits	-	2	1
74/08/03	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #86. Double sheet	Recd. Aug. 8. See Aug. 8	4	1
74/08/07	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #87	Recd. Aug. 8. See Aug. 13	4	1
74/08/08	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #88	Received Aug. 13	12	3
74/08/17	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #89. Double sheet	-	4	1
74/08/21	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #90. Double sheets: 1, 1/2	Received Aug. 23	6	2
74/09/09	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #94. Double sheet	Received Sep. 16	3	1
74/09/16	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #95. Double sheets: 1, 1/2	-	6	2
74/09/17	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits	Received Sep. 17	2	1
74/09/22	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #96. Double sheet	Received Sep. 24	4	1
74/09/26	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #99. Double sheet	Received Oct. 27	3	1
74/09/29	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #97. With cover sheet	Received Oct. 3	4	1
74/10/11	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn omits	-	3	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
74/10/19	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng. Korn #98.	Double sheet	-	4	1
74/11/03	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng. Korn 100	-	Received Nov. 8	4	1
74/11/05	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	E.H. Korn 101.	Hawaiian translated	Received Nov. 7	4	1
74/11/17	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng Korn 103.	Hawaiian translated	Received Nov. 28	4	1
74/11/22	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng Korn 104.	Double sheet	Received Dec. 2	4	1
74/12/01	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	E.H. Korn 105.	Hawaiian translated	Received Dec. 5	6	2
74/12/08	Kaao, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng. Korn 106	-	Received Dec. 10	4	1
74/12/09	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng. Korn 107	-	Received Dec. 10	3	1
74/12/16	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng. Korn 108.	Double sheet	Received Dec. 10	4	1
74/12/29	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	E.H. Korn 109.	Hawaiian translated	Received Dec. 23	4	1
** FOLDER NUMBER NA20									
74/03/20	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng. Korn 119.	Sheet 2 of Korn 117	Received Mar. 22	1	1
75/03/23	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng. Korn 110.	Double sheet	-	3	1
76/03/21	Kaao, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng. Korn 120.	Double sheet	Received Mar. 22	2	1
** FOLDER NUMBER NA21									
71/04/23	Emma	Nawiliwili	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	3	1
71/05/23	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	4	1
71/06/03	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	4	1
71/07/10	Emma	Hanaikamalama	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE & Garter at top	-	4	1
71/07/28	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE embossed at top	-	4	1
71/08/16	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE embossed at top	-	2	1
72/01/27	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	4	1
72/02/09	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	2	1
72/02/22	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	3	1
72/03/02	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	4	1
72/03/05	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE embossed at top	-	3	1
72/03/11	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE embossed at top	-	4	1
72/03/18	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. last part missing	-	4	1
72/03/30	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	3	1
72/04/08	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	4	1
72/04/20	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	2	1
72/06/--7	Emma	-	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated	-	4	1
72/10/247	Emma	Honolulu: Rooke	Hse. Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	After June 11, 1872	3	1
72/10/29	Emma	Honolulu: Rooke	Hse. Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	No year	7	2
72/11/07	Emma	Honolulu: Rooke	Hse. Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE embossed at top	-	2	1
72/11/20	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	No transla. EE embossed at top	-	2	1
72/12/03	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	4	1
73/08/20	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	2	1
73/09/04	Emma	Honolulu	Kelimoewai	Kauai	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	3	1
74/10/14	Emma	-	Kelimoewai	Kauai	Hav.	Translated. EE engraved at top	-	2	1
** FOLDER NUMBER NA22									
53/10/03	Emma	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	1	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. H-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
53/10/10	Emma	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	1	1
73/--/--	Emma	-	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
73/02/10	Emma	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No trn. Returned for reference	-	4	1
73/03/24	Emma	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	2	1
73/03/29	Emma	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	3	1
73/03/31	Emma	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	3	1
73/12/31	Emma	Kailua	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
74/01/07	Emma	Kailua	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No transla. EE engraved at top	-	2	1
74/01/23	Emma	Waikiki: Haimoesipo	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. In purple ink	-	4	1
74/01/26	Emma	Waikiki: Haimoesipo	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. In purple ink	-	1	1
** FOLDER NUMBER NA23									
59/10/03	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	-	1	1
65.05.22	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received July 25	1	1
65/03/26	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	Abroad	Hav.	No translation. Double sheet	Received May 30	4	1
65/05/10	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	No translation	Received July 31	3	1
65/05/17	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	No translation	Received July 31	1	1
65/06/02	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	Translated	Received July 29	3	1
66/07/18	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Emma	Abroad	Hav.	No translation	-	2	1
67/09/28	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated. Double sheet	-	2	1
69/08/04	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	-	3	1
70/03/31?	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. In purple ink	Received April 2. Or 1871?	3	1
70/12/26	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Rec. Dec. 29, ans. Dec. 30	4	1
71/03/16	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Emma	-	Hav.	No translation	Received Mar. 17	2	1
71/08/18	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. In purple ink	Received Aug. 19	2	1
71/08/25	Nahaolelua, Paul	Wailuku	Emma	-	Hav.	No translation. Sheets: 1,1/2	Received Aug. 26	6	2
72/08/31	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated. Double sheet	Received Aug. 31	2	1
** FOLDER NUMBER NA24									
72/09/04	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	-	2	2
72/09/06	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Sept. 7	2	1
72/09/18	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	-	3	1
72/10/18	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Oct. 19	3	1
72/11/13	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Nov. 15	2	1
72/11/15	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	Received Nov. 16	2	1
72/11/20	Nahaolelua, Paul	Lahaina: Lanikiha	Emma	-	Hav.	No translation. #1 of 2 ltrs.	-	43	1
72/11/20	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. #2 of 2 ltrs.	Received Nov. 21	3	1
72/11/25	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	Received Nov. 26	2	1
72/12/18	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	Received Dec. 21	2	1
72/12/24	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Dec. 27	3	1
72/12/26	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	Received Dec. 27	4	1
72/12/28	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	Received Dec. 29	4	1
** FOLDER NUMBER NA25									
73/02/--	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated. Double sheet	Received Feb. 8	3	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
73/02/08	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Feb. 9	1 1
73/02/14	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	-	2 1
73/02/21	Nahaoleleua, Paul	Wailuku	Emma	-	Hav.	No translation	-	4 1
73/02/25	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	-	2 1
73/02/26	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	-	1 1
73/02/28	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	Received Feb., i.e. Mar. 1	2 1
73/03/06	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	-	2 1
73/05/16	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	Received May 17	3 1
73/09/--	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	-	2 1
73/09/22	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Sep. 24	2 1
73/10/03	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated. #1 of 2 letters	Received Oct. 4	2 1
73/10/03	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated. #2 of 2 letters	Received Oct. 4	1 1
73/10/07	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation	Received Oct. 8	2 1
73/10/23	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	No translation. Double sheet	Received Oct. 25	3 1
73/10/24	Nahaoleleua, Paul	Lahaina	Emma	-	Hav.	Translated	Received Oct. 25	1 1
** FOLDER NUMBER NA26								
69/06/11	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained draft. EE eng. at top	-	4 1
69/06/11?	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained draft. EE eng. at top	Same as June 11 draft	4 1
71/02/15	Emma	Lawai	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	Continued Feb. 18	1 1
71/05/23	Emma	Honolulu	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	-	1 1
71/06/03	Emma	Honolulu	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	-	1 1
71/06/09	Emma	Honolulu	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	-	1 1
72/04/06	Emma	Honolulu	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	-	3 1
72/04/08	Emma	-	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	-	1 1
72/04/11	Emma	Honolulu	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	Thursday	1 1
72/04/15	Emma	Honolulu	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	-	1 1
72/04/21	Emma	-	Pratt, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy. EE engraved top	-	3 1
** FOLDER NUMBER NA27								
53/--/--	Pratt, Elizabeth K.	-	Emma	-	Eng.	To "Miss Emma Rooke"	Note on verso: 1853	2 1
69/07/30	Pratt, Elizabeth K.	Petrovavloski	Emma	-	Eng.	With cover sheet	Received Nov. 21	8 2
71/02/14	Pratt, Elizabeth K.	Honolulu	Emma	-	Eng.	-	Received Feb. 15	4 1
71/02/25	Pratt, Elizabeth K.	Honolulu	Emma	-	Eng.	With cover sheet	Ends. Feb. 25. Rec. Mar. 7	6 2
71/03/15	Pratt, Elizabeth K.	Honolulu	Emma	-	Eng.	With cover sheet	-	4 1
71/04/087	Pratt, Elizabeth K.	Honolulu	Emma	-	Eng.	With cover sheet	-	8 2
71/06/06	Pratt, Elizabeth K.	Waialua: Kamani	Emma	-	Eng.	-	Received Apr. 13. No year	8 2
71/06/10	Pratt, Elizabeth K.	Waialua	Emma	-	Eng.	-	Received June 8	3 1
71/07/21	Pratt, Elizabeth K.	Lahaina	Emma	-	Eng.	Written in purple ink	Received June 10	2 1
72/04/01	Pratt, Elizabeth K.	Waialua: Kamani	Emma	-	Eng.	-	Received July 22	4 1
72/04/11	Pratt, Elizabeth K.	Waialua: Kamani	Emma	-	Eng.	With cover sheet. EE engr. top	Received April 2	4 1
72/04/14	Pratt, Elizabeth K.	-	Emma	-	Eng.	-	Received Apr. 12	4 1
72/04/19	Pratt, Elizabeth K.	-	Emma	-	Eng.	-	Sunday. No year	4 1
							Received Apr. 20	3 1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
<b>** FOLDER NUMBER NA28</b>									
--/--/--	Emma	-	Various recipients	-	Eng.	Also: J.T. Waterhouse to Emma	No date and various dates	2	1
--/--/--	Emma	-	Mott-Smith, Mrs.	-	Eng.	In pencil. Verso: To Mr. Dunn	No date on both sides	1	1
--/--/--	Emma	-	Pitschner, W., Dr.	-	Eng.	Note on blue paper scrap	No date	1	1
--/--/--	Emma	-	-	-	Eng.	Top left of page is missing	No date	2	1
--/--/--	Emma	-	Wodehouse, Mrs.	-	Eng.	EE and crown engraved at top	No date	3	1
--/07/--	Emma	-	-	-	Eng.	Memoranda on paper scrap	No year. July 1, 2, etc.	2	1
--/08/--	Emma	-	-	-	Eng.	Memoranda on paper scrap	No year	1	1
--/09/--	Emma	-	Friend and Teacher	-	Eng.	Memoranda on paper scrap	No year	1	1
61/--/--7	Emma	-	Allen, Mrs.	-	Eng.	-	No date	1	1
61/11/25	Emma	-	Gregg, Mrs.	-	Eng.	Also to Dr. Andrews and others	Or 18627	2	1
62/04/19	Emma	Honolulu: Palace	Maigret, Louis, Bp.	-	Eng.	Practice signatures. EE engvd.	-	4	1
63/09/14	Emma	-	-	-	Eng.	Note of thanks. Retained draft	-	1	1
73/03/06	Emma	-	Bishop, Charles Reed	-	Eng.	Miscellaneous notes	Monday	2	1
74/01/20?	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	-	-	Eng.	Verso: To Kalakaua, undated	-	2	1
						Declines invitation. EE engr.	1880? 1885?	1	1
<b>** FOLDER NUMBER NA29</b>									
65/07/25	Emma	London: Kensington?	Bishop of Oxford	England	Eng.	Reply to Church Committee	-	3	1
65/07/25?	Emma	London: Kensington	Bishop of Oxford	England	Eng.	Reply to invitation	-	2	1
65/08/07	Emma	London	Bishop of Oxford	England	Eng.	Accepts invitation for Aug. 23	-	2	1
65/08/10	Emma	London: Kensington	Coutts, Miss Burdett	England	Eng.	EE in garter engraved at top	-	2	1
65/10/16	Emma	Scarborough	Walker, Mr.	England	Eng.	Mourning paper	-	4	1
65/10/30	Emma	London: Claridge's	Coutts, Miss Burdett	England	Eng.	EE and crown engraved at top	-	3	1
65/11/14	Emma	London: Claridge's	Bishop of Oxford	England	Eng.	Retained draft	-	1	1
65/11/25	Emma	London: Claridge's	Wilberforce, Mrs. B.	England	Eng.	Retained copy	-	1	1
66/--/--?	Emma	Abroad	Madam, My Dear	-	Eng.	Note of thanks for books	No date	2	1
66/--/--?	Emma	London: Ch. Cross H.	Madam, My Dear	-	Eng.	Note of thanks for seeds, etc.	No date	3	1
66/--/--?	Emma	-	-	-	Eng.	Pencil notes re jewelry design	No date	1	1
66/01/18	Emma	Hyeres, France	Turnor, Hatten	England	Eng.	Retained draft	No date. Date from context	3	2
66/02/--?	Emma	Hyeres, France	Harrist, Lady	England	Eng.	Retained draft	-	3	1
66/02/12	Emma	Hyeres, France	Turnor, Hatton	England	Eng.	Retained copy. EE engraved top	-	2	1
66/02/16	Emma	Abroad	Rooke, Grace, etc.	Honolulu	Eng.	Notes for letters to Honolulu	Continued to April 7	1	1
66/02/27	Emma	Hyeres/Nice, France	Young, Fanny	Honolulu	Eng.	Notes for letter to Honolulu	Continued to Mar. 15	1	1
26/03/01	Emma	Hyeres, France	Devon, Countess of	England	Eng.	Retained copy. EE engraved top	-	3	1
66/06/01	Emma	Karlsruhe	Grand Duch. of Baden	Karlsruhe	Eng.	Retained draft. EE engrvd. top	-	3	1
66/06/02?	Emma	England?	Your Royal Highness	England?	Eng.	Note of thanks. "Second Duke"	No year	1	1
66/06/09	Emma	Paris	Kamehameha V?	Honolulu	Eng.	Re visit with king of France	Continued on June 10	4	1
66/07/05	Emma	London: Kensington	Grand Duch. of Baden	Karlsruhe?	Eng.	Retained draft	-	2	1
66/07/06	Emma	London?	Tait, Mrs.	England	Eng.	Retained draft	-	1	1
66/07/07	Emma	London: Kensington	Tait, Mrs.	England	Eng.	Retained draft. #1 of 2 ltrs.	-	2	1
66/07/07	Emma	London: Kensington	Tait, Mrs.	England	Eng.	Retained draft. #2 of 2 ltrs.	-	1	1
66/11/06	Emma	-	Spurgin, Miss	-	Eng.	Retained draft	-	2	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER NA30									
69/03/25	Emma	Honolulu	Williamson, Rev.C.G.	-	Eng.	Retained copy. EE embossed top Sent on Apr. 22		2	1
70/01/--?	Emma	-	-	-	Eng.	P.S. to an unidentified letter No date. Date from context		2	1
70/02/10	Emma	Honolulu	Hopkins, Manley	England	Eng.	Retained copy		2	1
70/09/27	Emma	Honolulu	Bishop of Winchester	England	Eng.	Retained copy		1	1
71/05/16	Emma	Honolulu?	Stuppelbeen, John	-	Eng.	Retained copy		1	1
71/05/27	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Turnor, Hatton	England	Eng.	Retained copy		1	1
71/06/07	Emma	Honolulu	Hall, Mrs. H.H.	-	Eng.	Retained copy		1	1
71/09/25	Emma	Honolulu	Hall, Mrs. H.H.	-	Eng.	Retained copy		1	1
72/--/--	Emma	Honolulu?	Grand Duch. of Baden	Karlsruhe?	Eng.	Retained copy	Only year is given	1	1
72/08/19	Emma	Hanaikamalama	Huakini, Kahele	Lahaina?	E.F.	Retained copy. French on verso	Continued on Aug. 26	1	1
72/08/22	Emma	Hanaikamalama	Lilikalani, Kaikioeva	Kauai?	Eng.	Retained copy		1	1
72/12/02	Emma	-	Kia, Elizabeth	-	Eng.	Retained copy	Continued Dec. 9	1	1
73/01/16	Emma	Honolulu	Wodehouse, Mr.	England	Eng.	Retained copy. Incomplete		1	1
73/01/17	Emma	Honolulu	Dear Friend	-	Eng.	Incomplete. Partly transcribed	Continued Jan. 20	2	1
73/01/19	Emma	Honolulu	Wodehouse, Mrs.	England	Eng.	Retained draft. EE engrvd. top		3	1
73/01/26	Emma	Honolulu?	Victoria, Queen	England	Eng.	Incomplete draft		4	1
74/01/18	Emma	Honolulu?	Bishop, Bernice P.	Honolulu?	Eng.	Draft. Signed "Keelikolani"	Sunday	1	1
74/01/26	Emma	Waikiki: Haimoeipo	Wodehouse, Mrs. J.H.	Honolulu?	Eng.	Retained draft. In purple ink	Monday	1	1
74/03/29	Emma (A.S. Hartwell)	Waikiki: Haimoeipo	Public	Honolulu	Eng.	Communication from Her Majesty		3	1
74/06/13	Emma	-	Dunn, Mr.	-	Eng.	Retained copy	Saturday	1	1
74/09/21	Emma	Honolulu?	Cartwright, A.J.	Honolulu?	Eng.	Retained copy on paper fragmt.		1	1
74/10/08	Emma	Honolulu?	Wodehouse, J.H.	Honolulu?	Eng.	Retained draft	Thursday	1	1
75/07/20	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Shillaber, Mrs. Theo	Honolulu?	Eng.	Retained copy. EE embossed top		1	1
75/07/22	Emma	Honolulu?	Shillaber, Mrs. Theo	Honolulu?	Eng.	Retained copy. In pencil		1	1
75/11/13	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Bd. of Health Pres.?	Honolulu?	Eng.	Re P. Kaeo's Kalaupapa helpers		1	1
76/01/03	Emma	Honolulu?	Wodehouse, Mrs. J.H.	Honolulu?	Eng.	Retained draft		1	1
76/01/13	Emma	Honolulu	Wodehouse, Mrs. J.H.	Honolulu?	Eng.	Retained copy	Thursday	1	1
76/01/18	Emma	Honolulu?	Cartwright, A.J.	Honolulu?	Eng.	Re A. Kuniakea's lost papers	Tuesday	1	1
76/01/31	Emma	Honolulu	Everett, T.W., Esq.	Honolulu?	Eng.	Re A. Kuniakea's property		1	1
76/03/31	Emma	Honolulu?	-	-	Eng.	In account with A. Kuniakea	Continued to April 3	1	1
76/04/02	Emma	Honolulu?	Wodehouse, Mrs. J.H.	Honolulu?	Eng.	Re horses	Sunday	1	1
77/07/20	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Dunn, Mr.	-	Eng.	Re reciprocity treaty, etc.		3	1
78/04/17	Emma	Honolulu	Mothez, Rev.	England?	Eng.	Double sheet	Continued Apr. 18	3	1
81/01/17	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Von Phister, Ida	-	Eng.	Retained draft. EE, garter top	Monday. #1 of 2 letters	4	1
81/01/17	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Von Phister, Ida	-	Eng.	Retained draft. EE, garter top	Monday. #2 of 2 letters	4	1
83/03/29	Emma	Puuloa	Taylor, Mrs.	-	Eng.	EE, Hanaikamalama engrvd. top		4	1
** FOLDER NUMBER NA31									
--/--/--	-	-	Emma	Honolulu	Eng.	Empty envelope	1856 or earlier	0	0
--/--/--	-	-	Emma	-	Eng.	Empty envelope	1856 or earlier	0	0
--/--/--	Emma?	-	-	-	Hav.	Paper fragmt. with Havn. names		1	1
--/--/--	Drake, Lt.	U.S.S. Decatur	Emma	Honolulu?	Eng.	Dance invit. in pencil on card	1856 or earlier. Friday	1	1
--/--/--	Bartow, C.S.	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Invit. to party at Globe Hotel	1856 or earlier. Monday	1	1
--/--/--	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Re King's illness	1858 or earlier. Sunday	4	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
--/--/--	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Re John's stroke	1858 or earlier. Thursday	1	1
--/--/--	Walker, Douglas	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Name card. Pencilled message	Ship Amphitrite lvs. Hon.	1	1
--/02/14	-	-	Emma?	-	Eng.	Handwritten valentine verse	No year	1	1
53/06/16	Walker, Douglas	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	-	Aboard Ship Amphitrite	4	1
54/--/--7	Walker, Douglas	San Francisco	Emma	Honolulu	Eng.	-	1854-1855? Ship Amphitrite	4	1
54/10/19	Walker, Douglas	Honolulu	Emma	Honolulu?	Eng.	Incomplete. Last part missing	Aboard Ship Amphitrite	4	1
55/02/14	-	-	Emma?	Honolulu?	Eng.	Handwritten valentine verse	St. Valentine's Day	1	1
55/03/31	Walker, Douglas	Valparaiso	Emma	Honolulu	Eng.	Sent by H.M.S. Amphitrite	-	4	1
56/09/03	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Emma	-	Eng.	Double sheet	-	3	1
56/11/27	Wyllie, Robert C.	Honolulu: Frgn. Off.	Emma	Honolulu	Eng.	Re British Commisner. at dance	-	1	1
57/06/08	Clauthis? Robert	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Re gift of Shetland wool shawl	-	2	1
57/07/09	Rooke, T.C.B., Dr.	-	Emma	Honolulu?	Eng.	Re gift of Shetland wool shawl	No date	1	1
63/--/--7	-	-	Emma?	Honolulu?	Eng.	Verse "In Memoriam" to Kam. IV	Kam. IV died Nov. 30, 1863	2	2
64/02/11	Wyllie, Robert C.	Honolulu: Rosebank	Emma	-	Eng.	Double sheet. KIV engraved top	-	3	1
64/08/01	Franklin, Lady Jane	Kensington Gore	Emma	Honolulu?	Eng.	From Upper Gore Lodge	-	4	1
** FOLDER NUMBER NA32									
65/--/--7	Wodehouse, Maude	England	Emma	England	Eng.	Wodehouse family expects visit	No date. 1865 or 1866	1	1
65/04/22	Wyllie, Robert C.	Honolulu: Rosebank	Emma	Honolulu?	Eng.	-	-	1	1
65/06/10	Franklin, Lady Jane	Kensington Gore	Emma	England	Eng.	From Upper Gore Lodge. Torn	-	3	1
65/07/24	Oxford, Bishop of	Reading	Emma	England	Eng.	From Coombe Lodge	-	6	2
65/07/31	Oxford, Bishop of	Gloucester	Emma	England	Eng.	From "Palace"	-	8	2
65/08/09	Coutts, Miss Burdett	England	Emma	England	Eng.	From Halley Lodge	Received Aug. 9	2	1
65/08/19	Walker, Douglas	Barnstaple, N. Devon	Emma	England	Eng.	-	-	8	2
65/08/22	Oxford, Bishop of	Petworth	Emma	England	Eng.	From Lavington House	Received Aug. 23	3	1
65/09/23	Walker, Douglas	Barnstaple, N. Devon	Emma	England	Eng.	-	-	4	1
65/10/24	Coutts, Miss Burdett	Torgnay?	Emma	London	Eng.	With envelope	Backstamped Oct. 25, 1865	4	1
65/11/--7	Oxford, Bishop of	England	Emma	London	Eng.	Names and addresses on sheet	No date	1	1
65/11/01	Oxford, Bishop of	England	Emma	London?	Eng.	From Blenheim Palace	-	4	1
65/11/02	Oxford, Bishop of	England	Emma	London?	Eng.	From Blenheim Palace	-	3	1
65/11/02	Oxford, Bishop of	England	Emma	London?	Eng.	From Elmsberry Hall?	-	6	2
65/11/02	Coutts, Miss Burdett	Torgnay?	Emma	London?	Eng.	From Powderham Castle	-	7	2
65/11/08	Devon, Countess of	Exeter	Emma	London?	Eng.	With env. backstamped Nov. 13	-	4	1
65/11/12	Oxford, Bishop of	Horsham: Coolhurst	Emma	London?	Eng.	From "Bobey Tracey"	Tuesday	4	1
65/11/14	Courtenay, Caroline	Newton Abbot	Emma	London?	Eng.	From "Bobey Tracey"	-	6	2
65/11/15	Courtenay, Caroline	Newton Abbot	Emma	London?	Eng.	"Autograph of the Bishop"	-	1	1
65/11/20	Oxford, Bishop of	Croydon	Sir	London?	Eng.	Nov. 28 wedding invitation	-	3	1
65/11/21	Wilberforce, Basil	London	Emma	London	Eng.	Prescription. See Apr.-May '66	-	1	1
65/11/25	Unnamed physician	London: Claridge's	Emma	London?	Eng.	Double shts. Marriage proposal	-	12	3
65/12/14	Turnor, Hatton	Grantham	Emma	London?	Eng.	-	-	2	1
** FOLDER NUMBER NA33									
66/01/20	Dunscombe, Harriet	England: The Deanery	Emma	Abroad	Eng.	With cover sheet	Received Jan. 25	2	1
66/02/01	Turnor, Hatton	Winchester	Emma	Abroad	Eng.	Double sheets	-	7	2
66/02/18	Devon, Countess of	London	Emma	Hyles	Eng.	With envelope	Received Feb. 21	4	1
66/02/20	Turnor, Hatton	Winchester	Emma	Abroad	Eng.	-	-	7	2

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
66/04/--?	Roberts, H., Pharm.	Florence	Emma	Florence	Eng.	See Nov. 25, 1865 prescription	No date. April or May	0	0
66/05/05	Bunsen, Elizabeth de	Florence	Emma	Abroad	Eng.		Received May 21	9	3
66/05/06	Bunsen, Elizabeth de	Florence	Emma	Abroad	Eng.			11	3
66/06/27	Courtenay, Agnes C.	London	Emma	London	Eng.	1 of 2 letters with 1 envelope		3	1
66/06/27	Devon, Countess of	London	Emma	London	Eng.	1 of 2 letters with 1 envelope		3	1
66/06/29	Duncombe, Harriet	London	Emma	England	Eng.	From 49 Berkeley Square, W.	Received June 20	5	2
66/07/--	Eden, Lena, Miss	London: Kensington	Emma	London	Eng.	From Eden Lodge. With envelope		4	1
66/07/--	Eden, Eleanor	London: Kensington	Emma	London	Eng.	Filed with Lena Eden's letter	No date. Saturday	4	1
66/07/04	Tait, Catharine	London	Emma	London	Eng.	From Fulham Palace, S.W.	No year	4	1
66/07/06	Devon, 8th Earl of	London	Emma	London	Eng.	From 23 Brook Street, W.	Received July 6	4	1
66/07/06	Devon, Countess of	London	Emma	London	Eng.	From 23 Brook Street, W.		4	1
66/07/11	Courtenay, Agnes C.	Bath	Emma	London	Eng.	From 19 Circus		6	2
66/07/15	Courtenay, Agnes C.	Bath	Emma	London	Eng.	From 19 Circus		2	1
66/07/15	Fullerton, Geor'anna	London	Emma	London	Eng.	From 27 Chapel St., Park Lane	Sunday	4	1
66/07/17	Johnson, Lucy	Wells	Emma	London	Eng.	From the Deanery	Received July 19	6	1
66/07/17	Eden, Emily	London: Kensington	Emma	London	Eng.	From Eden Lodge, Ken. Gore, W.		4	1
66/07/18	Eden, Eleanor	London: Kensington	Emma	London	Eng.	From Eden Lodge, Ken. Gore, W.		4	1
66/07/18	Coutts, Miss Burdett	London?	Emma	London	Eng.	With envelope		4	1
66/07/22	Courtenay, Agnes C.	Bath	Emma	London	Eng.	With envelope. From 19 Circus		3	1
66/09/--	Newspaper clipping	Vancouver	-	-	Eng.	Re Emma's arrival & departure		0	0
66/09/07	Jewett, William C.	Montreal	Emma	Honolulu	Eng.		Received Nov. 25	1	1
** FOLDER NUMBER NA34									
72/05/17	ELKington, J.J.	London	Emma	Honolulu?	Eng.	From St. Mary's Clergy House		4	1
72/11/20	Victoria, Queen	Balmoral	Emma	Honolulu?	Eng.	Incomplete copy		2	1
73/05/16	Kia, Elizabeth	Lahaina	Emma	Honolulu?	Eng.	Mourning paper	Received May 17	2	1
73/07/09	Wilder & Co.	Honolulu	Emma	Honolulu?	Eng.	From W.S. Luce re order		1	1
73/10/03	Kia, Elizabeth	Lahaina	Emma	Honolulu?	Eng.		Received Oct. 4	1	1
74/01/19	Hartwell, Alfred S.	Waikiki: Haimoeipu	Emma	Honolulu?	Eng.	Double sheet	Monday	2	1
74/01/26	Wodehouse, James	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	From Hawaiian Hotel		1	1
74/02/25	Smith, John	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Request for mourning suit	Received Feb. 25	1	1
74/03/03	Harrison, Thomas H.	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Double sht. Re state carriage		1	1
74/04/14	McCully, Lawrence	Honolulu: Court Hse.	Emma	Honolulu?	Eng.	Dbl. sht. Re late king's will	Received Apr. 14	1	1
74/04/20	Hartwell, Alfred S.	Honolulu: Atty. Gen.	Emma	Honolulu?	Eng.	With envelope. In purple ink	Received Apr. 20	3	1
75/01/05	Hotchkiss?, Eliz. K.	Lahaina	Emma	Honolulu?	Eng.	Re Holy Innocents Church cons.		4	1
75/04/26	Hitchcock, F.W.?	Wailuku	Emma	Honolulu?	Eng.	Re letter from Queen Victoria		1	1
75/07/30	Capes, Alice	New York	Emma	Honolulu	Eng.	With envelope. Re steam baths	Postmk. July 30, rec. Aug.	3	1
75/08/28	Grunwald & Schutte	Honolulu	Emma	Honolulu?	Eng.	Statement of purchases		1	1
75/09/25?	Pratt, Franklyn S.	Honolulu?	Emma	Honolulu?	Eng.	Re shirts for Peter [Kaeo]	Verso: Feb. 11, 1876 memo	1	1
76/03/03	Winslow, Catharine A	Boston	Emma	Honolulu?	Eng.	With envelope. Boston postmark	Received April	3	1
76/04/03	Kunuiakes, Albert K.	-	Emma	-	Eng.	Re monthly payments	Received April 3	2	1
79/01/13	Brander, Alexander M	Liverpool	Emma	-	Eng.	c/o Gruning & Co.	Received Feb. 23	8	2
84/12/--	Craig, Ch. R., etc.	-	Emma	-	Eng.	Empty env. for wedding cards	Received Dec. 1884	0	0

H A W A I I S T A T E A R C H I V E S  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER NA35									
--/--/--	Emma?	-	-	-	Haw.	No translation. No. 1	Undated fragment	2	1
--/--/--	Emma?	-	-	-	Haw.	No translation. No. 2	Undated fragment	4	1
--/--/--	Emma?	-	-	-	Haw.	No translation. No. 3	Undated fragment	1	1
63/03/25	Emma	Kailua	Kapiolani	Hawaiian Isls.	Haw.	Translated	-	2	1
66/01/13	Emma	Hyerer, France	Kapo	Hawaiian Isls.	Haw.	Translated. EE engraved at top	-	4	1
66/02/21	Emma	Hyerer, France	Kahanawai	Hawaiian Isls.	Haw.	No translation. EE engrvd. top	-	4	1
71/05/16	Emma	Honolulu	Lilikalani	-	Haw.	No translation. Retained copy	-	1	1
72/12/--	Emma	-	Condolance committee	Molokai	Haw.	No translation. Invitation	Re Emma's throne candidacy	1	1
74/02/--	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Hawaiian Legislature	Honolulu	Haw.	No translation. Invitation	Thursday	1	1
74/02/10	Emma	Honolulu: Rooke Hse.	Haukano, S.M.	Waialua	Haw.	No translation. Invitation	-	1	1
74/02/11	Emma?	Honolulu: Rooke Hse.	Palapala	Hilo	Haw.	No translation. Invitation	-	1	1
75/04/24	Emma	Honolulu	Lilikalani, Hannah	-	Haw.	No translation. Retained copy	Saturday	1	1
75/08/02	Emma	Honolulu	Kuaana, Haalou	-	Haw.	No translation. Re Kunuiakea	-	2	1
76/04/05	Emma	Honolulu	Peabody, Lucy K.	-	Haw.	No translation	-	4	1
82/03/21	Emma	-	Peabody, Lucy K.	-	Haw.	Translated: Mar. 28 part only!	Continued Mar. 28	4	1
82/03/25	Emma	-	Peabody, Lucy K.	-	Haw.	Translated	No year. Tuesday	4	1
82/05/02	Emma	-	-	-	Haw.	Translated	-	4	1
** FOLDER NUMBER NA36									
--/--/--	Kunuiakea, Albert K.	-	Emma	-	Haw.	With summary. On paper scrap	No date. 1856-1885	1	1
--/--/--	Pualua (w)	-	Emma	-	Haw.	With summary. Copy by Kepelino	No date. 1863-1885	2	1
65/04/12	Kaao, Julia M., Mrs.	-	Emma	-	Haw.	With summary. From "Moemalie"?	-	3	1
65/06/02	Nahala	Hawaiian Isls.	Emma	Abroad	Haw.	With summary	Received Aug. 25	1	1
69/09/25	Keelikolani, Ruth	Honolulu	Emma?	-	Haw.	Translated. Recipient unstated	-	2	1
72/08/16	Huakini, E. Kahele	Lahaina	Emma	-	Haw.	Translated. On verso: Mrs. Kia	Received Aug. 17	2	1
72/08/22	Napela, J.H.	Kalavao	Emma	-	Haw.	With summary	Received Aug. 24	2	2
73/08/13	Kaawa, J.S.	Kalaupapa	Emma	-	Haw.	With summary. Re J.H. Napela	Received Aug. 14	1	1
73/09/11	Napela, J.H.	Kalavao	Emma	-	Haw.	Translated. With enclosure	Received Sep. 17	1	1
73/09/11	Napela, J.H.	Kalavao	Emma	-	Haw.	With summary. With enclosure	Received Sep. 17	1	1
73/10/02	Napela, J.H.	Kalavao	Emma	-	Haw.	Translated. Re heir to throne	-	1	1
74/01/30	Kaai, S.K.	Kailua	Emma,	-	Haw.	Translated	-	1	1
74/02/--?	Ewa/Waianae Comtees.	Ewa/Waianae?	Emma	-	Haw.	Translated	1874 election material?	2	1
74/02/07	Kahoalii, Kepelino	Honolulu	Emma	Haimoipo Pal.	Haw.	With summary. Re D. Kalakaua	-	3	1
74/02/07	Koloa Committee	Koloa	Emma	-	Haw.	With summary. Re King's death	-	1	1
74/02/08	Kamaiofli, D., etc.	Pukoo, Molokai	Emma	-	Haw.	Translated. 3 other signers	-	1	1
74/02/09	Kaiaikawaha, J. Ntl.	-	Emma	-	Haw.	Translated	Monday. Received Feb. 9	3	1
74/02/13	Mahoe, Charlie, Lt.	Honolulu: Barracks	Emma	-	Haw.	With summary. Re Keoniloo	Received Feb. 13	2	1
74/02/22	Mahi, H.U.	Waiawa: Kuhia	Emma	-	Haw.	With summary	-	2	1
74/02/26?	Pahukula, W.P.	-	Emma	Honolulu	Haw.	Translated	Dated in pencil	1	1
74/02/28	Kanaina, Charles	Honolulu	Emma	-	Haw.	With summary. Envelope to Emma	-	1	1
74/03/14	Kekuahanai, E. (k)	Kapalama Uka	Emma	-	Haw.	Translated	-	1	1
74/03/23	Kahoalii, Kepelino	Honolulu	Emma	-	Haw.	With summary	Received Mar. 27	2	1
74/03/27	Kahoalii, Kepelino	Honolulu	Emma	-	Haw.	With summary	-	2	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER NA37									
74/04/01	Alohaalii, D.W.H.	Kamalo, Molokai	Emma	-	Hav.	With summary. In pencil	Received April 3	1	1
74/04/167	Naone, J.K., Lt.*	Honolulu	Emma	-	Hav.	With summary. *and J. Aylett	Received April 15	2	1
74/04/17	Kapsuhi	-	Emma	-	Hav.	With summary	-	1	1
74/04/19	Eldredge, David P.	-	Emma	-	Hav.	Translated	- Wednesday, Recd. Apr. 19	2	1
74/04/21	Kainokalani, D.	Honolulu: Leleco	Emma	-	Hav.	With summary	Received Apr. 21	1	1
74/04/22	Eldredge, Solomon*	-	Emma	-	Hav.	Translated.	*and David P. Received Apr. 22	2	1
74/04/297	Naone, J.K., Lt.*	Honolulu	Emma	-	Hav.	With summary. *and P. Amamalu	Before Apr. 30	1	1
74/05/06	Kahumoku, W. Hapa*	-	Emma	-	Hav.	Translated. *and Hulu & Keakui	Date on verso. Rec. May 6	3	1
74/05/18	Waahia, A.W. (w)	Honolulu	Emma	-	Hav.	Translated	Received May 18	2	1
84/05/15	Kohala residents	Kohala	Emma	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	4	1
** FOLDER NUMBER NA38									
--/--/--	Emma	-	Mele?	-	Hav.	No translation. Fragment 1	-	2	1
--/--/--	Emma	-	-	-	Hav.	No translation. Fragment 2	-	2	1
--/--/--	Emma	-	-	-	Hav.	No translation. Fragment 4	-	12	3
--/--/--	Emma	-	-	-	Hav.	No translation. Fragment-6	-	2	1
--/--/--	Emma	-	-	-	Hav.	No translation. Fragment 3	-	3	1
60/--/--?	Emma	-	-	-	Hav.	Translated. Fragment 5	18607 pencilled on letter	4	1
** FOLDER NUMBER NA39									
53/--/--?	Walker, Douglas	-	Emma	-	Eng.	Verse. See his letters to Emma	No date	1	1
53/--/--?	Walker, Douglas	-	Emma	-	Eng.	Verse. "Good bye". See letters	No date	1	1
--/--/--	Kekii and Kuhea?	Muuauu	Emma	-	Hav.	With summary. Verse or prayer?	-	1	1
--/--/--	-	-	Emma	-	Hav.	With summary. Verse to Emma	-	1	1
--/--/--	Moehonua, Major	-	Emma	-	Hav.	Translated. Song: "Queen Emma"	-	4	4
** FOLDER NUMBER NA40									
74/02/--?	Hulu	-	Emma	-	Hav.	Translated	1874 election material?	1	1
74/02/--?	Mikasobe (printer)	-	Emma	-	Hav.	Translated	1874 election material?	2	1
74/02/--?	Kahumoku, W. Hapa*	-	Emma	-	Hav.	Translated.	1874 election material?	1	1
74/02/--?	Fahukula, W.P.	-	Emma	-	Hav.	Translated	1874 election material?	1	1
74/02/--?	Lonokeave, J.K.	-	Emma	-	Hav.	Translated	1874 election material?	1	1
74/02/--?	-	-	Emma	-	Eng.	Empty envelope. No. 1	1874 election material?	0	0
74/02/--?	Kepelino?	-	Honolulu	-	Hav.	Empty envelope. No. 2	1874 election material?	0	0
74/02/--?	-	-	Honolulu	-	Hav.	Empty envelope. No. 3	1874 election material?	0	0
74/02/--?	-	-	Emma	-	E.H.	Empty envelope. No. 4	1874 election material?	0	0
74/02/--?	-	-	Emma	-	Hav.	Empty envelope. No. 5	1874 election material?	0	0
74/02/--?	-	-	Emma	-	Hav.	Empty envelope. No. 6	1874 election material?	0	0
74/02/--?	Emma?	-	Kuokoa (newspaper)	-	Hav.	No translation. Draft no. 1	1874 election material?	2	2
74/02/--?	Emma?	-	Kuokoa (newspaper)	-	Hav.	No translation. Draft no. 2	1874 election material?	6	3
74/02/--?	Kuaea, N., et al	Lahaina	Emma	-	Hav.	With summary. Condolences	1874 death of Lunailo	1	1
74/02/--?	Emma's supporters	Honolulu?	-	-	Hav.	With summary. Speech of Emma?	1874 election material?	1	1
74/02/--?	-	-	Victoria, Queen	London	Hav.	With summary. Re Kalakaua	No date. Feb. 12 or later	6	2
74/02/--?	-	-	-	-	Hav.	Election slogan cards 2 copies	1874 election material	2	2

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
74/02/07	Emma	Honolulu	-	-	Hav.	With summary. Proclamation	1874 election material?	3	3
74/02/09	-	Honolulu	-	-	Hav.	With summary. Slogan drafts	1874 election material	3	3
74/02/11	Kohopono?	Honolulu	Hawaiian Legislature	Honolulu	Hav.	With summary. Speech for Emma	1874 election material	4	1
** FOLDER NUMBER NA41									
--/--/--	Lunalilo	-	-	-	Eng.	Partial copy of his will	-	2	1
--/--/--	Emma	-	-	-	Hav.	25 names added to Kaai's list	-	1	1
--/--/--	-	-	-	-	Eng.	Oahu Hospital draft prospectus	1854-1862	4	1
69/03/19	St. Andrew's members	Honolulu	S.P.G. Secretary	London	Eng.	Emma's copy: Re Dean T. Harris	3 letters bound together	6	3
69/04/21	Harris, H., Dean	Honolulu: Deanery	S.P.G. Secretary	London	Eng.	Emma's copy: Reply to charges	3 letters bound together	15	5
69/04/27	Davies, Theo. H.	Honolulu	Harris, T., Dean	Honolulu	Eng.	Emma's copy: Re Harris's reply	3 letters bound together	4	3
** FOLDER NUMBER NA42									
PHOTO: 01	Female child	England?	Emma	-	-	3.5x2.25 inches.....	Unmounted Inscribed Aug. 12, 1865	1	1
PHOTO: 02	Female standing	Hawaiian Isls.	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted In business 1866-1877?	1	1
PHOTO: 03	Kamamalu, Victoria	Hawaiian Isls.	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted Before May 29, 1866 death	1	1
PHOTO: 04	Berger, Henri	Honolulu	Dickson, M., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Signed/Mounted In business 1872-1882	1	1
PHOTO: 05	Kekuanooa, Matao	Honolulu	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted Before Nov. 24, 1868 death	1	1
PHOTO: 06	Kamehameha V	Honolulu	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted Before Dec. 11, 1872 death	1	1
PHOTO: 07	Kalakaua	Honolulu	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted In business 1871-1877?	1	1
PHOTO: 08	Pratt, Elizabeth K.	Honolulu	Osborne, A.W., photo	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted In business 1871?	1	1
PHOTO: 09	Edward Albert, Prince	Honolulu	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted Before Aug. 27, 1862 death	1	1
PHOTO: 10	Kamehameha IV	Honolulu	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted Before Nov. 30, 1863 death	1	1
PHOTO: 11	Kalama	Honolulu	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted Before Sep. 20, 1870 death	1	1
PHOTO: 12	Mathilde, Princess	Paris	Disderi, photo.	Paris	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted 1865-1866 visit to Europe?	1	1
PHOTO: 13	Jerome, Prince	Paris	Mayer & Pierson, ph.	Paris	-	3.5x2.25 inches.....	Mounted 1865-1866 visit to Europe?	1	1
PHOTO: 14	Hawaiian royalty (8)	Honolulu	Dickson, M., photo.	Honolulu	-	6x4 in., on 6.5x4.25 in.	mount Kaulani b. Oct. 16, 1875	1	1
PHOTO: 15	Hawaiian royalty (7)	Honolulu	Mecham and Conjill	Honolulu	-	3.75x5.5 on 4.45x6.5 in.	mount Inscribed Aug. 19, 1871	1	1
PHOTO: 16	Female child	Honolulu	Chase, H.L., photo.	Honolulu	-	6x4 in., on 6.5x4.25 in.	mount In business 1862-1877	1	1
PHOTO: 17	Pratt, Franklyn S.	Boston	Rowell, Frank, photo	Boston	-	6x4 in., on 6.5x4.25 in.	mount Before Jan. 11, 1894 death	1	1
PHOTO: 18	Kalakaua	San Francisco	Marceau, Theo, photo	San Francisco	-	5.25x3.75, on 5.5x4 in.	mount Jan. 1891 visit to Calif.	1	1
PHOTO: 19	Liliuokalani	Honolulu	Montano, A.A., photo	Honolulu	-	6x4 in., on 6.5x4.25 in.	mount In business 1876-1883?	1	1
PHOTO: 20	Hawaiian pageant	Hawaiian Isls.	-	Hawaiian Isls.	-	4x6 inches.....	Unmounted 1865-1866 visit to Europe?	1	1
PHOTO: 21	Plymouth Abbey	Plymouth, England	St. Andrew's Priory	Honolulu	-	6.75x9 inches.....	Mounted 1865-1866 visit to Europe?	1	1
** FOLDER NUMBER NA43									
40/04/24	Kamehameha III	Honolulu	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	No translation. Torn	-	1	1
44/05/16	Kamehameha III	Kailua	Naihe	Kohala	Hav.	No translation. Appointment	-	1	1
44/12/11	Kamehameha III	Lahaina	Laleiohoku, W.P.*	-	Hav	No translation. *and Palenaba	-	3	1
44/12/12	Kamehameha III	Lahaina	Laleiohoku, W.P.*	-	Hav.	No translation. *and Kalaeloa	-	1	1
47/03/13	Kamehameha III	Honolulu: Palace	Ricord, John	-	Hav.	No translation	-	2	1
51/12/08	Kamehameha III	Lahaina	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	No translation	-	1	1
** FOLDER NUMBER NA44									
--/--/--	-	-	Kamehameha III	-	Hav.	Empty envelope. Part missing	-	0	0

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
44/12/02	Hoopi, Barenaba	Waiakea	Kamehameha III	-	Hav.	No translation. Court case	-	1 1
44/12/05	Kalenee	Kailua?	Kamehameha III	Lahaina	Hav.	No translation. Court case	-	2 1
45/06/21	Kauwahi, I.W.	Honolulu	Kamehameha III	-	Hav.	No translation. Court case	-	3 1
45/06/24	Mahune, Boaz	Honolulu	Kamehameha III	Hoikea	Hav.	No translation. Court case	-	1 1
46/10/23	Kekauonohi, M.	Kawananakoa	Kamehameha III	Hono.: Hanaloia	Hav.	No translation	-	3 1
47/02/20	Kekuanaoa	Honolulu	Kamehameha III	Lahaina	Hav.	No translation. Court case	-	2 1
52/11/28	Kekuanaoa, Mataio	Honolulu	Kamehameha III	Honolulu	Hav.	No translation. Has house plan	-	1 1
54/08/10	Gulick, O.H., clerk	Honolulu: House Rep.	Kamehameha III	-	Hav.	No translation	-	1 1
54/08/22	Allen, Elisha H.	Honolulu: Dept. Fin.	Kamehameha III	-	Eng.	Re appropriation for Mr. Young	-	2 1
54/09/02	-	Honolulu	Kamehameha III	-	Hav.	With summary. Re Cabinet mtg.	-	1 1
54/10/29	-	Kaupo	Kamehameha III	-	Hav.	No translation	-	2 1
54/11/06	Keaka Wahine	Honolulu	Kamehameha III	-	Hav.	No translation	-	1 1
** FOLDER NUMBER NA45								
50/01/13	Hopkins, Charles G.	Honolulu	Kamehameha IV, V	London	Eng.	Double sheet. To Lot and Alex	-	3 1
59/10/--?	Kamehameha IV	Lahaina	Webster, William	-	Eng.	With transcript. KIV engr. top	Date from context. Sat.	7 2
59/10/05	Kamehameha IV	Lahaina	Webster, William	-	Eng.	With transcript. Re H. Neilson	-	3 2
59/11/12	Kamehameha IV	Lahaina	Webster, William	-	Eng.	-	No year. Answered Nov. 15	1 1
59/11/16	Kamehameha IV	Lahaina	Webster, William	-	Eng.	With transcript. Re H. Neilson	-	7 2
61/08/01	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	KIV engraved at top	-	3 1
61/08/04	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	Double sheets: 1, 1/2, 1/2	-	5 3
61/09/11	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	KIV engraved at top	-	3 1
61/09/19	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	KIV engraved at top	-	1 1
61/11/21	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	KIV engraved at top	Concluded Aug. 25	4 1
61/11/28	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	EE engraved at top	-	3 1
61/12/16	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	KIV embossed at top	-	2 1
61/12/20	Kamehameha IV	Kailua	Webster, William	-	Eng.	KIV engraved at top	-	7 2
** FOLDER NUMBER NA46								
50/05/24?	Kamehameha III	Boston	Hubbard, William T.	Boston	Eng.	Retained draft	-	1 1
56/09/25	Ualapue land hui	Ualapue, Molokai	Kamehameha IV*	Honolulu	Hav	With summary. *and W. Webster	-	1 1
57/04/--?	Rooke, T.C.B., Dr.	-	Kamehameha IV	-	Eng.	Re H.I.M.C. L'Eurydice voyage	Date from context. Monday	2 1
63/07/31	Kamehameha IV*	-	Kamehameha V	-	Eng.	Retained draft. *and Emma	-	2 1
** FOLDER NUMBER NA47								
46/01/--	Kamehameha IV	Honolulu: Royal Sch.	-	-	Eng.	"Selections for Speaking"	Notebook to Oct. 29, 1846	24 0
** FOLDER NUMBER NA48								
--/--/--	Kamehameha V	-	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	No date. 1864-1872? No. 1	4 1
--/--/--	Kamehameha V	-	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	No date. 1864-1872? No. 2	4 1
61/01/21	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. Receipt	-	1 1
62/10/03	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1
63/04/16	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. With cover sheet	-	3 1
63/06/09	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1
63/06/10	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
63/06/22	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1
63/07/02	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	2 1
63/07/13	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	4 1
64/07/16	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Hav.	Translated	-	1 1
65/10/30	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. With cover sh.	-	1 1
65/11/05	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	3 1
65/11/10	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4 1
65/11/23	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	3 1
65/11/27	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4 1
65/12/09	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	#1 of 2 letters this date	2 1
65/12/09	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	#2 of 2 letters this date	1 1
<b>** FOLDER NUMBER NA49</b>								
66/01/--?	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. With cover sheet	Date from context	4 1
66/01/01	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1
66/01/29	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	4 1
66/02/19	Kamehameha V	Waikiki	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	4 1
66/03/15	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	Translated	-	4 1
66/03/26	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1
66/04/05	Kamehameha V	Waikiki: Pouhale	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	4 1
66/09/10	Kamehameha V	Waikiki	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	4 1
66/09/17	Kamehameha V	Waikiki	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	4 1
66/09/23	Kamehameha V	Waikiki	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	4 1
67/02/02	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. With cover sheet	-	2 1
67/03/30	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	4 1
67/04/15	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	4 1
67/10/24	Kamehameha V	Kaunakakai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	3 1
67/11/15	Kamehameha V	Kaunakakai	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	With summary	-	3 1
67/12/02	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. KIV embossed top!	-	3 1
<b>** FOLDER NUMBER -NA50</b>								
68/03/02	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. With cover sh.	-	4 1
68/03/28	Kamehameha V	Kaunakakai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4 1
68/08/15	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	2 1
68/09/03	Kamehameha V	Kaunakakai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4 1
68/09/14	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4 1
68/11/09	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. KIV embossed!	-	4 1
68/11/09	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	2:30 P.M.	3 1
69/02/08	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	3 1
69/02/20	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	4 1
69/05/13	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1
69/06/04	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. KV engraved at top	-	3 1
69/11/10	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	-	3 1
69/12/16	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	Translated	-	4 1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
<b>** FOLDER NUMBER NA51</b>									
71/03/27	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. Lined paper	-	4	1
71/05/17	Kamehameha V	Kaunakakai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. KVK engrv. top	-	4	1
71/06/01	Kamehameha V	Kaunakakai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	3	1
71/06/27	Kamehameha V	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/07/16	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	2	1
71/07/24	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	No translation	# 1 of 2 letters this date	3	1
71/07/24	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	No translation	# 2 of 2 letters this date	4	1
71/09/03	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	2	1
71/09/20	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/09/25	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/10/02	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/11/07	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/11/14	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	4	1
71/12/04	Kamehameha V	-	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	Monday	4	1
72/02/06	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. Has cover sht.	-	4	1
72/02/26	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	-	3	1
72/03/18	Kamehameha V	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation	Received Mar. 19	3	1
72/08/11	Kamehameha V	-	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Hav.	No translation	Monday	4	1
<b>** FOLDER NUMBER NA52</b>									
-/-/--	Kamehameha V	-	-	-	Hav.	Empty wrapper for bills	1830-1863	0	0
53/09/05	Kamehameha V	Honolulu: Palace	Young, John, II	-	Hav.	Translated. Double sheet	-	1	1
54/10/15	Kamehameha V	Lahaina	Young, John, II	-	Hav.	Translated. Double sheet	-	1	1
61/03/04	Kamehameha V	Honolulu	Jones, William ap	-	Hav.	Translated. Receipt	-	1	1
63/05/21	Kamehameha V	-	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	No translation. Commission	-	1	1
63/08/21	Kamehameha V	Honolulu	Kamehameha IV	-	Eng.	Mourning paper	-	1	1
66/11/07	Kamehameha V	Piopia	Dominis, John Owen	-	Eng.	KV Iolani Palace at top. Torn	-	2	1
<b>** FOLDER NUMBER NA53</b>									
62/-/--	-	-	-	-	E.H.	With summary. Draft of epitaph	After Aug. 27, 1862	2	1
62/03/03	Brown, J.W.H.	Honolulu: Armory	Albert Edward	Honolulu	Eng.	Double sheet. With envelope	-	1	1
<b>** FOLDER NUMBER NA54</b>									
66/07/05	Kalakaua	Honolulu	Young, Fanny	-	Hav.	With summary	-	2	1
75/04/17	Kalakaua	Honolulu	Green, W.L.	-	Eng.	Copy of Reciprocity treaty	Treaty approval date	14	7
77/10/10	Kalakaua	Honolulu	Gulick, C.L.	Honolulu	Eng.	Request for \$283.25	Paid Oct. 9, 1877	1	1
<b>** FOLDER NUMBER NA55</b>									
-/-/--	-	-	-	-	Eng.	Empty envelope with brown seal	No date. 1830-1858	0	0
-/-/--	-	-	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Empty envelope with seal gone	No date. 1830-1858	0	0
-/-/--	-	England	Ludlow, H.	England	Eng.	To grandmother	No date. 1830-1850	2	1
-/-/--	-	England	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Fragment	No date. 1830-1858	2	1
-/-/--	-	Honolulu: Royal Sch.	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	No date. 1848 or earlier	1	1
-/-/--	-	England	Aldous, Fanny	England	Eng.	From aunt to niece. Copy	No date. 1830?	1	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
--/05/04	Naea, George	Kalaupapa	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	Double sheet	No year. 1830-1854	2	1
--/08/12	Ludlow, H.	England	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	From mother	No year. 1830-1850	4	1
30/10/07	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	2	1
30/11/09	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	1	1
31/10/--	Nahienaena, Harriet	Lahaina	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet: Use photocopies!	-	3	1
32/--/--?	Cole, John	London	Ludlow, H.	England	Eng.	-	No date. 1832 verso note	1	1
32/07/25	Cole, John	London	Ludlow, H.	England	Eng.	-	-	2	1
32/09/12	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet	-	3	1
34/06/19	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet. Piece torn off!	-	2	1
34/12/01	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet	-	3	1
** FOLDER NUMBER NA56									
35/08/25	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet	-	3	1
36/03/05	Peabody, P., Dr.	Honolulu	Rooke, T.C.B., Dr.	Kawaihae	Eng.	Double sheet	-	3	1
37/06/26	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet. Invoice	-	4	1
37/07/12	Barstow, J.	London	Clayton, John	London	Eng.	Opinion on loss of goods	Enclosure 1: July 8, 1837	2	1
37/07/12	Clayton, John	London	Cole, John	London	Eng.	Re Rooke's power of attorney	Enclosure 2: July 11, 1837	1	1
37/07/12	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	With 2 enclosures	-	2	1
37/09/25	Nagle, Janett J.	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Re. William Byrne	-	3	1
37/10/20	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet. Invoice	-	3	1
38/02/02	Peabody, P., Dr.	Lahaina	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet. Torn	-	4	1
39/08/08	Clerke, Major	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Re manuscript of Dr. Rooke's Thursday	-	2	1
41/09/30	Kamaialehua, T.H.	Honolulu	Cole, John	Koloa	Hav.	Translated. Double sheet	Answered March 5, 1848!	2	1
41/12/14	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Cole, John	London	Eng.	Double sheet. Copy	-	3	1
42/04/06	Peabody, P., Dr.	Lahaina	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet	-	1	1
43/02/24	Rooke, B.P.	Bombay	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet. Fragile paper	-	4	1
43/09/29	Haalilo, Timoteo	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	Translated	-	4	1
44/01/12	Ludlow, H.	Exeter	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet. From mother	-	3	1
44/01/15	Allen, Pine	Milford	Ludlow, H.	London	Eng.	Re John Owen's death in Hawaii	-	4	1
44/04/10	Ludlow, H.	Exeter	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	From mother	-	4	1
44/06/16	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Cole, John	London	Eng.	Retained copy	1844 No.3	2	1
44/07/20	Ludlow, H.	Southampton	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet. From mother	-	3	1
44/08/02	Cole, John	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Double sheet	-	4	1
44/08/21	Ludlow, H.	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	From mother. With enclosure	-	4	1
44/08/21	Roberts, Chas., & Co	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Invoice for 3 bonnets	Enclosure Aug. 13, 1844	1	1
44/08/30	Saunders, Mary	London	Ludlow, H.	London	Eng.	Forwarding stamp: Vera Cruz	-	2	1
44/11/23	Ludlow, H.	Cuckfield	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	3	1
45/10/03	Peabody, P., Dr.	Lahaina	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Re Oahu Charity School	-	1	1
45/10/11	Saunders, Mary	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	1	1
45/11/20	Peabody, P., Dr.	Lahaina	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	4	1
46/01/09	Kekuanoa, Mataio	Kailua	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	No translation. Re Kapena	-	1	1
46/08/16	Keiiiahonui, A.	Honolulu: Palace	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	No translation	-	1	1
46/09/17	Keiiiahonui, A.	Honolulu: Palace	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	No translation	-	1	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
48/07/--	Ludlow, H.	Cuckfield	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	With envelope. Postmrk Aug. 17	Concluded Aug. 10, 1848	6 2
48/08/20	Ludlow, H.	Cuckfield	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	From mother	Concluded Aug. 25, 1848	4 1
48/11/16	Kekuanaoa, Mataio	Honolulu: Fort	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Hav.	No translation	-	1 1
** FOLDER NUMBER NA57								
49/--/--	Rooke, Agnes	England	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	With letter from C.C. Rooke	No date. Year from encl.	12 3
49/02/06	Rooke, B.P.	Bombay	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	12 3
49/04/01	Ludlow, H.	Cuckfield	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	Concluded Apr. 18, 1849	4 1
49/09/17	Rooke, B.P.	Bombay	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Fragile paper	No year	6 2
49/10/107	Ludlow, H.	Cuckfield	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	No year	3 1
50/01/27	McKeane, Edward	London	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	With postmarked envelope	Postmark: Feb. 15, 1850	12 3
51/--/--?	Ludlow, H.	England	Rooke, B.P.	Bombay	Eng.	Copies sent to T.C.B. Rooke	Copies Sep. 1848-Jan. 1850	8 2
51/01/16	Ludlow, H.	Bath	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	No year	3 1
51/03/10	Rooke, B.P.	Exeter	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	From mother	No year. 1851 or earlier	4 1
51/03/14	Ludlow, H.	Cuckfield	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	3 1
51/04/04	Rooke, J.P.	Cuckfield	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	-	4 1
51/04/15	Rooke, B.P.	Brighton	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Re death of H. Ludlow, mother	-	7 2
51/04/157	Rooke, B.P.	England	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	Mentions The Great Exhibition	Undated fragment. Apr. 15?	2 1
51/06/01	Rooke, B.P.	Brighton	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	With envelope. Postmarked	Postmark: June 6, 1851	4 1
52/05/06	Rooke, B.P.	Bombay	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	-	Postmark: Nov. 13, SFO	4 1
56/10/16	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Rooke, Lt. Col.	-	Eng.	Retained copy marked "Altered"	-	5 2
57/07/08	Clauthis? Robert	Honolulu	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Eng.	See July 8 letter to Emma	Date from enclosed letter	2 1
** FOLDER NUMBER NA58								
--/--/--	Chase, Henry L.	Honolulu	Rooke, Grace	Honolulu	Eng.	Invoice for photos and frames	No date. 1856-1866	1 1
24/04/03	Davies, Jane	Milford Haven, Wales	Young, John, I	Honolulu	Eng.	Double sheet	-	2 1
48/09/13	Thompson, F.W.	Honolulu	Young, John, II	Honolulu	Eng.	Auction bill of sale	-	1 1
51/05/03	Oleloa, Daniela	Waioili	Young, John, II	Honolulu	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
57/07/187	-	-	Young, John, II	-	Eng.	Double sheet. Obituary	Soon after July 18 death	3 1
64/04/18	Wood, J.H.	Honolulu	Rooke, Grace	Honolulu	Eng.	Invoice for shoes	-	1 1
65/--/--	-	-	Rooke, Grace	-	Eng.	Empty envelope. Yellow paper	Year pencilled top right	1 1
65/12/07	Rooke, Grace	Honolulu	-	-	Hav.	Untranslated will, cover sht.	-	2 1
65/12/31	Hughes, J.P.	Honolulu	Rooke, Grace	Honolulu	Eng.	Invoice for saddlery	-	1 1
66/01/06	Ward, Curtis P.	Honolulu	Rooke, Grace	Honolulu	Eng.	Invoice for carting manure	-	1 1
66/03/31	Lucas and Wiggins	Honolulu	Rooke, Grace	Honolulu	Eng.	Invoice for coffin	-	1 1
66/03/31	Ladd, W.N.	Honolulu	Rooke, Grace	Honolulu	Eng.	Quarterly account	-	1 1
66/04/03	Perry, J.	Honolulu	Rooke, Grace	Honolulu	Hav.	No transl. Monthly statement	-	1 1
79/02/217	Kapo	-	Young, Fanny	-	Hav.	With summary	Year indistinct	4 1
** FOLDER NUMBER NA59								
51/08/06	Nahaolelua, Paul	Lanikeha	Kanehoa, James Young	Honolulu	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
51/08/14	Nahaolelua, Paul	Lahaina: Fort	Kanehoa, James Young	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
51/08/25	Nahaolelua, Paul	Lanikeha	Kanehoa, James Young	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
52/12/03	Nahaolelua, Paul	Lahaina: Fort	Young, John, II	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
54/10/27	Nahaolelua, Paul	Lanikeha	Kamehameha III	-	Hav.	With summary. Re Z. Kaaui	-	2 1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
63/12/26	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Everett, T.W., Esq.	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
73/12/26	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Young, Fanny	-	Hav.	With summary	-	1	1
74/01/08	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Jones, E.	Kaanapali	Hav.	With summary. Reply on verso	# 1 of 2 letters on 1 sht.	2	1
74/01/08	Jones, E.	Kaanapali	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Eng.	Reply to letter on verso	# 2 of 2 letters on 1 sht.	2	1
76/04/--	-	Honolulu	Nahaolelua estate	-	Hav.	With summary. Release document	Date incomplete	1	1
** FOLDER NUMBER NA60									
60/06/20	Helekunihī, Nauna	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2	1
62/01/06	Kahaawipu	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
62/03/03	Kahaawipu	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
63/10/18	Kia, Obed	Ahuimanu	Nahaolelua, Paul	-	Eng.	-	-	1	1
64/01/10	Kahaawipu	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2	1
64/02/05	Walsh, R.A., Fr.	Ahuimanu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1	1
64/07/15	Kelua, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2	1
64/07/16	Kahaawipu	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2	1
64/07/22	Kahaawipu	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1	1
64/07/22	Kelua, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1	1
64/07/29	Kahaawipu, Nauna	-	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1	1
64/08/06	Kahaawipu	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1	1
64/08/08	Helekunihī, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul?	-	Hav.	With summary. To Nahaolelua?	-	1	1
64/08/11	Kahaawipu	Lahaina	Nahaolelua, Paul?	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
64/08/11	Helekunihī, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul?	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
64/08/17	Helekunihī, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul?	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
64/11/10	Kelua, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. To Nahaolelua?	Or Aug. 16, 1864	1	1
64/11/10	Kahaawipu	Lahaina	Nahaolelua, Paul	Kaopuana	Hav.	With summary	-	1	1
64/11/11	Helekunihī, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Hav.	With summary	-	1	1
64/11/15	Helekunihī, P.	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
64/11/19	Kahaawipu	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1	1
64/11/25	Helekunihī, Nauna	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
64/11/26	Kahaawipu	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	Kaopuana	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
64/12/29	Kahaawipu	Lanikeha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
68/05/14	Helekunihī, Nauna	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
** FOLDER NUMBER NA61									
--/--/--	Manaku, A.	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated	No date	1	1
--/--/--	Kahaulelio, D.	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. 2 sheets	No date	2	1
--/--/--	Tilton, Frank, etc.	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. Double sheet	No date. 1852-1871	2	1
--/09/06	-	Lahaina	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Hav.	Empty envelope. Postmarked	No year. 1868-1875	0	0
59/09/09	Keavenui, Timoteo	Papalaui	Nahaolelua, Paul	Lanikeha	Hav.	With summary	-	1	1
60/01/20	Nahaolelua, Paul	Lahaina	Kamehameha V	Honolulu	Eng.	Statement of account	-	2	1
61/09/03	Webster, William	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	2	1
62/06/30	Sareye, Samuel	Honolulu	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Eng.	Name indistinct	-	1	1
** FOLDER NUMBER NA62									
64/--/--	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Welepa, Capt.	-	Eng.	Empty envelope. With summary	No date. Year from summary	0	0

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
64/--/--	Nahinu, D.H.	South Kona	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	No date. Year from summary	1 1
64/--/--	Martin, W.T.	-	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	No date. Year from summary	1 1
64/01/04	Kahiikaula	Wailuku: Halaula	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/01/05	Hackfeld, J.H., & Co	Honolulu	Nahaoleleua, Paul	-	Eng.	Statement of account	-	1 1
64/01/27	Kaopeahina, D.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	1 1
64/02/01	Adams, E.P.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	1 1
64/02/05	Kahale, W.P.	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. 2 sheets	-	2 1
64/02/18	Adams, E.P.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	1 1
** FOLDER NUMBER NA63								
64/07/05	Kuihelani	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated	-	2 1
64/07/08	Kanui, R.K.	Wailuku: Papohaku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	1 1
64/07/09	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. Double sheet	-	3 1
64/07/13	Xenui, M.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	2 1
64/07/15	Kahaleluhi, H.S.	Holuao	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	2 1
64/07/15	Kahaavipu, S.	Halehaku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. Re Halehaku Hui	-	1 1
64/07/15	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	3 1
64/07/18	Kahale, W.P.	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/07/19	Kuihealani, H.	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/07/21	Kealakai, John E.*	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. *and Wahinekuapuu	-	3 1
64/07/23	Manaku, A.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	Translated. With transcript	-	1 1
64/07/28	Moku, J.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2 1
** FOLDER NUMBER NA64								
64/08/01	Kahale, W.P.	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re Polipoli land	-	2 1
64/08/03	Pupuhi, John Adams	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2 1
64/08/06	Treadway, P.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2 1
64/08/10	Manaku, A.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/08/11	Pupuhi, John Adams	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/08/11	Moku, J.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2 1
64/08/12	Sylva, George	Waikapu	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/08/17	Boehle, J.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/08/18	Manaku, A.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/08/19	Kauwahi, J.W.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul?	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
64/08/19	Kauwahi, J.W.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul?	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
** FOLDER NUMBER NA65								
64/09/19	-	Honolulu	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/10/--	Hauiki, D. Paooao	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/10/06	Waahia, A. Paooao	Makaala	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	2 1
64/10/11	Hoku, J.H.	Kaanapali	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/10/14	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary	-	1 1
64/10/15	Kamiku	Kahaluu	Young, Fanny	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
64/10/15	Kahiikaula	Wailuku: Halaula	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Note on verso	-	1 1
64/10/19	Beneki, Hanare	Hilo: Puueo	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Seeking a job	-	1 1

H A W A I I S T A T E A R C H I V E S  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER NA66									
64/11/07	Jones, Edwin	Kaloë, Molokai	Nahaoleleua, Paul	-	Eng.	Asks for job as poundmaster	-	1	1
64/11/11	Pupuhi, John Adams	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re tax matters	-	2	1
64/11/15	Pupuhi, John Adams	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re tax matters	-	1	1
64/11/15	Forsyth, Thomas C.	Hana: Wananalua	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re coming trial	-	3	1
64/11/15	Pupuhi, John Adams	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re cattle	-	2	1
64/11/16	Hauki, D.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
64/11/18	Wainee, R.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
64/11/19	Pupuhi, John Adams	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re sugar cane	-	2	2
64/11/22	Keohokaua, J.	Honopou	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re taxes	-	1	1
64/11/24	Moku, J.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re fence lumber	-	1	1
64/11/24	Kilikika	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re Wailuku roads	-	3	1
64/11/26	Hauki, D.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re coconut shpmt	-	1	1
64/11/26	Pupuhi, John Adams	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	3	1
64/11/26	Jones, William ap	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
** FOLDER NUMBER NA67									
64/12/01	Treadway, P.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
64/12/03	Hauki, D.	Lahaina: Puunoo	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
64/12/07	Jones, William ap	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re appropriation	-	1	1
64/12/07	Koapeahina, D.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re selling fish	-	2	1
64/12/08	Hauki, D.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re coconut shpmt	-	1	1
64/12/08	Koapeahina, D.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re funds	-	1	1
64/12/19	Keohokaua, J.	Honopou, Hamakua	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re taxes	-	1	1
64/12/22	Nepela, J.H.	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re misc. matters	-	1	1
** FOLDER NUMBER NA68									
65/01/06	Kahale, W.P.	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	3	1
65/01/07	Manaku, A.	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2	1
65/01/13	Koapeahina, D.	Lahaina: Gov. Office	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Remitting funds	-	2	1
65/01/13	Forsyth, Thomas C.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
66/05/19	Kahilikaula	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re food shipment	-	1	1
66/05/27	Kaiaawahia, H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re lumber sent	-	2	1
67/01/18	Nahaku J.A.	Honolulu	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re personal need	-	1	1
67/05/22	Kauhiwahine, E.	Lahaina: Pakala	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re calabashes	-	1	1
67/09/05	Treadway, P.H.	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re misc. matters	-	2	1
67/09/13	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re tax matters	-	1	1
** FOLDER NUMBER NA69									
68/04/11	Fountain, E.C.	Manawai, Molokai	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re C. Kalu	-	1	1
68/04/23	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1	1
68/04/23	Kalaihoo, M.S.	-	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re court, taxes	-	1	1
68/04/30	Kahale, W.P.	Wailuku	Nahaoleleua, Paul	-	Hav.	With summary. Re cash received	-	1	1

HAWAII STATE ARCHIVES  
 ERMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
 Private Collection No. M-45  
 INVENTORY

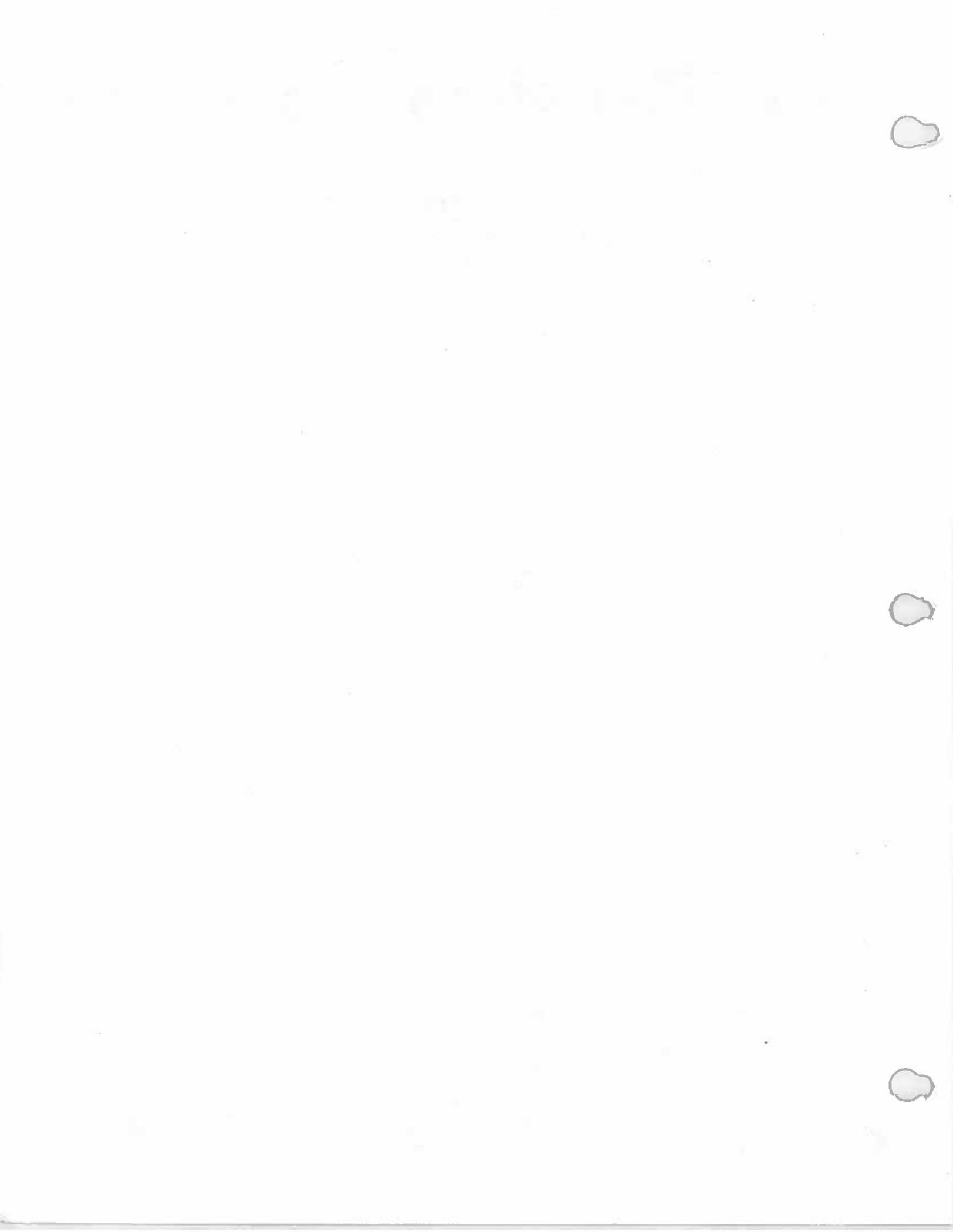
DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG SH
** FOLDER NUMBER NA70								
68/05/01	Jones, William ap	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
68/05/07	Kavaakoa, I.W.	Kaupo	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Asks for job	-	1 1
68/05/07	Kahale, W.P.	Wailuku	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re sugar cane	-	1 1
68/05/07	Kaonohimaka, G.	Honolulu: Kaunakapili	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
68/05/07	Treadway, P.H.	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
68/05/07	Fountain, E.C.	Molokai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re Kalu account	-	1 1
68/05/08	Jones, William ap	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
68/05/08	Kanealii, D.	Waiohuli	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re cattle	-	1 1
68/05/12	Jones, William ap	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re misc. matters	-	2 1
68/05/12	Kamaki, William	Makawao	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
68/05/13	Mahelona, S.W.	Honolulu: Legislat.	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	1 1
68/05/13	Kapohakimohewa, J.	Keawakapu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
68/05/15	Fountain, E.C.	Xahananui	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re Kalu account	-	2 1
** FOLDER NUMBER NA71								
68/05/16	Kaopeahina, D.	Kawaikapu, Molokai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Asks for job	-	1 1
68/05/16	Kikoopaoa, J.P.	Xahanaui, Molokai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	3 1
68/05/19	Nui, P.	Hamakualoa	Nahaolelua, Paul	Honolulu	Hav.	With summary. Re Dist. Judge	-	1 1
68/05/22	Kaaiawahia, H.	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	3 1
68/05/22	Jones, William ap	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re Nakila's land	-	3 1
68/05/22	Kahaulelio, D	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re pay increases	-	2 1
68/05/22	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
68/05/22	Sanford, D.F.*	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. * & Kaniela Haole	-	3 1
68/05/25	Kanoa, Paul	Honolulu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re meeting	-	1 1
68/05/28	Kahale, W.P.	Wailuku	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re A. Kahalewai	-	1 1
68/05/29	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
68/05/29	Jones, William ap	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re Nakila's land	-	1 1
** FOLDER NUMBER NA72								
68/06/02	Kapihe, Moses	Kuiaha	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Asks appointment	-	1 1
68/06/02	Fountain, E.C.	Manawai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re C. Kalu debts	-	1 1
68/06/04	Kaopeahina, D.	Kamanoni, Molokai	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re harsh feeling	-	1 1
68/06/04	Kapohakimohewa, J.	Keawakapu	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Re govt. funds	-	1 1
68/06/05	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaolelua, Paul	-	Hav.	With summary. Double sheet	-	2 1
** FOLDER NUMBER NA73								
71/02/03	Kapiolani	Honolulu	-	-	Hav.	Translated. 5 sheets	-	4 1
85/06/12	Kapiolani	Kailua Bay	-	-	Hav.	Translated. Dbl. sheet. KR top	-	2 1
** FOLDER NUMBER NA74								
--/--/--	-	-	-	-	-	Eng. Notes on locations of stars	No date	1 1
--/--/--	-	-	-	-	-	Hav. With summary. Re crown lands	No date	1 1
--/--/--	-	-	Hawaiians	Hawaiian Isles	Hav.	With summary. Double sheets	To people of the late King	2 2
--/--/--	-	-	-	-	Hav.	List of travelers to Lahaina	No date	1 1

HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
--/--/--	-	-	-	-	Hav.	List of horseback riders	No date	2	2
--/--/--	French government?	Paris?	Hawaiian Government?	Honolulu?	Frn.	Dbl. sheet. Diplomatic matters	No date. 1840's	3	1
--/--/--	Pupuhi, John Adams	Lahaina	Nahaolelua, Paul?	-	Hav.	With summary. Re changing laws	No date	1	1
--/--/--	Pilihua	-	Nahaolelua, Paul?	-	Hav.	With summary. Re guard duty	No date	1	1
48/01/11	-	Calcutta	Plaistove, G.A.	Calcutta	Eng.	Receipted statement of account	-	1	1
48/01/17	Cockerill & Co.	Calcutta	Plaistove, G.A.	-	Eng.	Receipt for account balance	-	1	1
48/06/--	Even, James	Sydney	Plaistove, G.A.	-	Eng.	Receipted statement of account	-	1	1
48/06/15	Lahili, S., etc.	Lahaina	Hawaiian Legislature	Honolulu	Hav.	With summary. Relief petition	-	4	1
50/03/19	Hawaiian laborers	Lahaina	Cornish, O.D.	San Francisco	E.H.	With summary. Labor contract	-	5	2
58/08/30	Government official	-	-	-	Eng.	Dbl. sht. Political statement	-	4	1
64/09/30	Robertson, George M.	Honolulu	Kaopeahina, David	Molokai	Hav.	No translation. Commission	-	1	1
64/12/--	Tax collector	-	Kekuanaoa, M., etc.	-	Hav.	4 tax bills in envelope	-	4	4
66/02/--	Paipai	Kapalama	Kamaikui	-	Hav.	No transla. Account statement	-	1	1
74/03/31	Hawaiian citizens	Honolulu?	Orina, H.P.	-	Hav.	With summary. Re Lunalilo	-	1	1
84/06/05	Kapili	Waikiki: Ainahau	-	-	Hav.	With summary. Invitation	-	1	1
87/10/03	Poomaikelani	Honolulu: Haleakala	Mahuka, S.H.	-	Hav.	With summary. Death of Kamahee	-	2	1
** FOLDER NUMBER NA75									
--/12/04	Kapohukula, E.J	Hilo	Interior Minister	Honolulu	Hav.	With summary. Re grazing lands	No year	2	1
44/11/07	Kaiaeloa	Hilo: Piihonua	Kekauluchi, Miliama	Kailua	Hav.	With summary. Appealing fine	-	2	1
46/10/12	Kekuanaoa, Mataio	Honolulu: Gov's Off.	Rooke, T.C.B., Dr.	-	Hav.	No transla. Brand registration	-	1	1
55/01/01	Interior Minister	Honolulu?	-	-	Hav.	With summary. Annual report	-	1	1
58/07/27	Kekuanaoa, Mataio	Honolulu	Kunuiakea, Albert K.	-	Hav.	With summary. Brand registrtn.	-	1	1
64/07/15	Kaine, D.W.	Lahaina: Gov. Office	Varigny, Charles de	Honolulu?	Hav.	With summary. Qtly. remittance	-	1	1
86/06/30	McGuire, J.W.	Honolulu: Fire Mar.	Fire Department	Honolulu	Eng.	FY 1885-86 report on fires	-	5	5
** FOLDER NUMBER NA76									
--/--/--	-	-	-	-	Hav.	With summary. Amendments	No date	2	1
--/--/--	Kamehameha?	Honolulu?	-	-	Hav.	With summary. Re Pearl Harbor	No date	3	1
--/--/--	Privy Council	Honolulu?	-	-	Hav.	With summary. Draft minutes?	No date	3	1
--/04/27	Privy Council	Honolulu?	-	-	Hav.	With summary. Draft minutes?	No year	2	1
51/03.10	Privy Council	Honolulu?	-	-	Hav.	With summary. Meeting minutes	7:30 A.M.	1	1
54/03/15	Cabinet Council	Honolulu?	-	-	Hav.	With summary. Meeting notes	-	1	1
** FOLDER NUMBER NA77									
44/11/16	Oleloa, Daniela	-	-	-	Hav.	With summary. Re stolen horse	-	3	1
44/11/19	Oleloa, Daniela	-	Kiaimoku	-	Hav.	With summary. Copy of lawsuit	-	1	1
44/12/21	Associate Justice	Lahaina: Supr. Court	Kekauonohi, M.	Kauai	Hav.	With summary. D. Oleloa's suit	-	2	1
45/03/31	Kauwahi, I.W.	Honolulu	Supr. Court Justices	Honolulu	Hav.	With summary. Kekuanaoa suit	-	2	1
45/07/--	Kauwahi, I.W.	Honolulu?	Paki, Abner	Honolulu?	Hav.	With summary. Kekuanaoa suit	-	1	1
45/09/18	Kaapuiki, E.	-	-	-	Hav.	With summary. Horse theft suit	-	8	4
45/09/19	Supreme Court	Honolulu: Fort	-	-	Hav.	With summary. Kaapuiki suit	Concluded April 3, 1846	10	3
47/12/--	Naiwieha	Honolulu	Paki, Abner	Honolulu?	Hav.	With summary. Suit vs John Ii	-	1	1
51/05/26	Piikoi, Iona	Honolulu	Supreme Court	Honolulu	Hav.	With summary. Re Kawalo lands	-	2	1

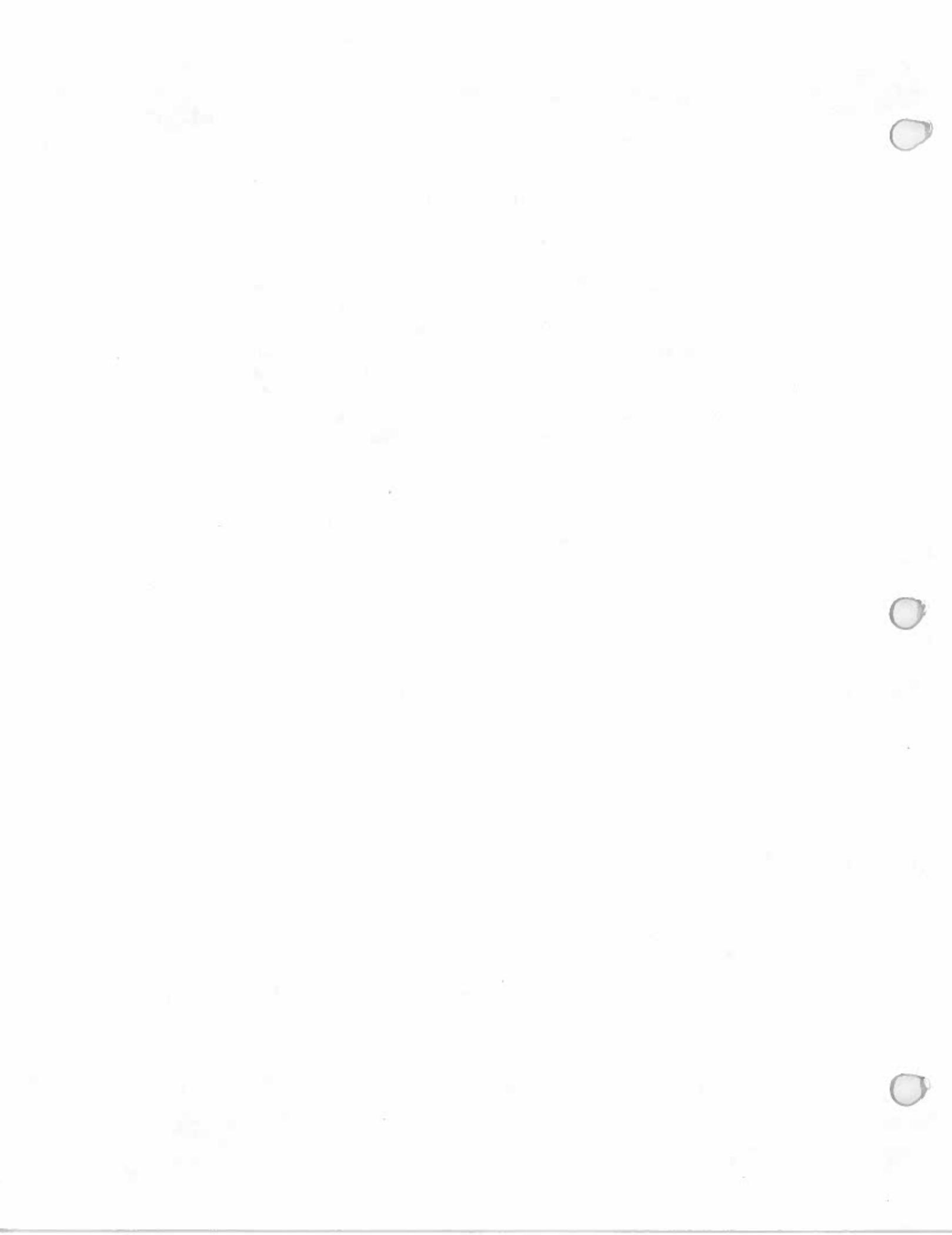
HAWAII STATE ARCHIVES  
EMMA KALELEONALANI, QUEEN OF THE HAWAIIAN ISLANDS, 1836-1885  
Private Collection No. M-45  
INVENTORY

DATE	WRITER OR AUTHOR	PLACE OF ORIGIN	CORRESPONDENT	PLACE RECEIVED	LANG	MISCELLANEOUS NOTES	ADDITIONAL DATING NOTES	PG	SH
** FOLDER NUMBER WD01									
56/08/30	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu.	Emma	Honolulu	Eng.	Eng. With envelope	-	4	1
56/10/22	Rooke, T.C.B., Dr.	Honolulu	Emma	Honolulu	Eng.	Hav. No translation. To "Mama"	-	8	2
65/05/13	Emma	Ship Clio in Pacific	Rooke, Grace?	Honolulu	Eng.	Eng. With cover sheet	Received Jan. 17, 1871	4	1
71/01/14	Pratt, Elizabeth K.	Honolulu	Emma	-	Eng.	Retained copy	-	3	1
71/05/25	Emma	Honolulu	Kamehameha V	-	Eng.	Name on verso: Lizzie Kia	Received Dec. 1, 1872	2	1
72/11/30	Huakini, E. Kahele	Lahaina	Emma	Kalaupapa	Eng.	Korn omits. Retained copy	3 P.M. Ended Aug. 6, 1873	3	1
73/08/04	Emma	-	Kaero, Peter	-	Eng.	Note asks salve for Peter Kaero	No year. Wednesday A.M.	1	1
73/08/06?	Emma	-	Doctor	-	Eng.	Guardianship account	-	1	1
76/03/01	Emma	-	Kunuiakea, Albert K.	-	Eng.	Guardianship account	-	2	1
** FOLDER NUMBER WD02									
73/07/27	Kaero, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #15. Double sheets	Received Aug. 5	7	2
73/08/18	Kaero, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #27. Double sheets	-	8	2
73/08/20	Kaero, Peter	Kalaupapa	Emma	-	Eng.	Korn #29. Dbl. sht., cov. sht.	Received Aug. 24	4	1
73/11/08	Kaero, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #59. Double sheet	7 P.M.	3	1
74/08/28	Kaero, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #91. Double sheet	Received Sept. 3	3	1
74/08/30	Kaero, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #92. Double sheet	Received Sept. 6	4	1
74/09/03	Kaero, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn #93. Double sheet	Received Sept. 6	4	1
74/11/11	Kaero, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn 102. Double sheet	Received Nov. 23	3	1
76/03/14	Kaero, Peter	Kalaupapa: Hon.	Hse. Emma	-	Eng.	Korn 117. Double sheet	Ends Mar. 20 as Korn #119	4	1



JOHN ENA  
(1845 - 1906)

- Box 1-1      Receipts, n.d., 1900 - 1902
- Box 1-2      Map of Seaside Park, Long Beach, California, n.d.; Plan of residence for John Ena in Long Beach, California, n.d.; Map of Kern County, California; Christmas card, n.d.; By-laws of E. Peck and Company Limited, n.d.; The title of Commander was bestowed to John Ena by the Literary, Artistic and Scientific Merit of France, 1890; Postcard of Diamond Head, Honolulu, Hawaii, n.d.; Receipts, n.d.; List of postage stamps during the Provisional Government and Republic of Hawaii, 1907; List of canceled Hawaiian postage stamps, n.d.; Will of Margeret V. Carter, aka Pualeilani Carter, 1901
- Box 1-3      Receipts, 1890 - 1899; Commissioned as a member of the Bureau of Agriculture and Forestry, 1894; Promissory note, 1896; Construction bid, 1898; Passports, 1898; Map of Kuwili Fish Ponds, Pukui Pond, Kapalama Fishery, Iwilei Fishery and Oahu Railway, 1899; State and County of California tax receipts, 1899; Lease agreement, 1899
- Box 1-4      Receipts, 1900; Passports, 1900
- Box 1-5      Receipts, 1900 - May 1901; State and County of California taxes, 1900
- Box 1-6      Receipts, June - December 1901; State and County of California taxes, 1901
- Box 1-7      Receipts, January - July 1902
- Box 1-8      Receipts and letters, August - December 1902
- Box 1-9      Receipts and letters, January - June 1903
- Box 1-10     Receipts, July - December 1903
- Box 1-11     Receipts and letters, 1904
- Box 1-12     School expenses for Mabel, Mary Clara, Daisy, Anna, October 1899 - April 1906
- Box 1-13     School expenses for Thomas and John Ena Jr, November 1899 - March 1905
- Box 1-14     Receipts and letters, 1905
- Box 1-15     University Club treasurers' papers, n.d., 1906 - November 1907



**M-382**

**Box 1-16    Receipts and letters, 1906 - 1939**

---



A-382

Ena, John, 1845-1906.

Personal history.

- 1845 born, Hilo, of Chinese-Hawaiian parents.  
married Mary A.; six children.
- 1879? bookkeeper, J. R. Foster & Co, an inter-island shipping  
firm which later became Inter-Island Steam Navigation  
Co.
- 1883 company incorporated and John Ena became business mana-  
ger.
- 1885 Feb. Secretary and Treasurer of newly formed Peoples'  
Ice and Refrigerating Co.  
March Secretary of Inter-Island Steam Navigation Co.
- 1888 invested with Insignia of Officer of the Crown by King  
Kalakaua for services rendered to the Kingdom.
- 1889 Jan. appointed member Privy Council

( see next card

M-382

Ena, John, 1845-1906.

Personal history (continued).

Card 2

- 1890 Vice-president, Inter-Island Steam Navigation Co. and  
Hawaiian Hardware Co., Ltd.  
Aug. 31 wife, Mary A., died.
- 1895 July 4 married Maria K. Lane.
- 1896 Member Advisory Council.
- 1899-1902 President, Inter-Island Steam Navigation Co.
- 1902/03 moved to Southern California; purchased property in  
Berkeley, Kern County, Huntington Park, Long Beach,  
all in California.
- 1906 Dec. 13, died, Los Angeles.

A-382

Ena, John, 1845-1906.

Papers, 1890-1907, 1910, 1919, 1929. 16 inches.

Miscellaneous papers, household bills and receipts, n.d.,  
1890-1907, 1910, 1919, 1929.

Bills and receipts for school expenses for Ena children  
from Peralta Hall, Berkeley, Santa Clara College, Santa Clara  
Dominican College, San Rafael, all in California, and St.  
Louis College, Honolulu, 1899-1906.

University Club, Honolulu, Treasurers' papers, receipts  
and cancelled checks, 1906-1907.

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*



EXECUTIVE AND ADVISORY COUNCILS, PROVISIONAL GOVERNMENT  
OF HAWAII, 1893--1894.

M-389

Scrapbooks of clippings re: activities of Executive and  
Advisory Councils, Provisional Government of Hawaii, 1893-  
1894. 4 vols.

Feb.4 - May 30, 1893.

May 24 - Nov.25, 1893.

Dec.1, 1893 - Mar.9, 1894.

Mar.16 - Oct.26, 1894.

Shelved on Private Collection shelf.

